

Taxa postală
 plătită în num.
 No. 224712/929.

Szerkesztőség
 és kiadóhivatal:
 Cluj, Str.
 Baron L. Pop

16. Telefon: 9-77. Előfizetési árak:
 Havonta 110, negyedévre 320, fél-
 évre 600, egészévre 1200 lei. Kü-
 földre: Havonta 2, negyedévre
 félre 12, egészévre 20 lei. A 2 I.,
 példék díjazás szerint.
 KELET az erdélyi és bá-
 dóság egyetlen politikai
 Cikkjeink utánnyomását csak for-
 rás megjelölésével engedjük meg.



KELET

Bőrszenteltlen
 leveleket nem
 fogadjunk el.
 — Kéziratok
 megőrzését és visszaküldését nem
 vállaljuk. Főszerkesztő dr. Marton
 Ernő. Felelős szerkesztő Jámbor
 Ferenc. Bucuresti szerkesztő Hát-
 szegi Ernő, Strada Matei Mila 5.

Kedd, 1935. június 4.

5695. EV. XVIII. ÉVF.
 SZIVAN 3. 123. SZÁM.

Macchiavelli tanítványa

Nincsen két hónapja, hogy Mussolini hivatalos lapjában, a Popolo D'Italia-ban hasábos cikkek jelentek meg Németország ellen, amelyekkel állítólag maga a Duce írt.

Akkoriban folytak ugyanis a francia-olasz tárgyalások. Az olasz fasizmus diktátora ezekkel a cikkekkel akart kedveskedni a franciáknak, akik viszont Mussolini kegyeire pályáztak, mint utóbb kiderült, meglehetősen borsós áron.

Az olasz-francia tárgyalások idején élénk nyugtalanság volt észlelhető Magyarországon is, mert az olasz-írancia közlekedés tejében, mely szabadkezet biztosított Mussolininak Afrikában, Franciaország azt az igényt támasztotta, hogy Olaszország viszont ejtse el a revisionista agitációk partfogolását.

Most azután arról érkezik hír, hogy az olasz-német feszültségben enyhülést látott be a Duce helyet akar biztosítani Németországnak a dunai értekezleten.

Mindéből pedig az világlik ki, hogy a Duce valóban jó tanítványa Macchiavellinek, a politikai fondorlatok zseniális kodifikátorának, aki minden eszközt jónak talál, amely célra vezet.

Mussolini politikai, helyesebben külpolitikai rugalmassága volt a múltban és úgy látszik a jelenben is az, amellyel sikereket tudott, illetőleg tud elérni. Miután egyik fél sem bízhatik benne, mindegyik versenyez a megbízhatóságért.

Jelenleg Németország udvarol a Duce kegyelért, hogy ezáltal ússzon rést a körülötte fonódó vasgyűrűn.

A kérdés csak az, mit fog szólni ehhez az újabb olasz-német közlekedéshez Franciaország diplomáciája, mely olyan nagy áldozatokat hozott az olasz kegyek elnyeréséért?

Párizs minden bizonnyal nyugtalansággal fog felfigyelni a Duce legújabb orientálódására s alighanem újabb koncessziókat lesz kénytelen tenni az olaszok afrikai terjeszkedésé javára, mert így akarja majd megakadályozni, hogy ebből a legújabb közlekedésből az a kezdeti barátkozás támadjon fel, amely az első időkben a Duce és a Führer között tombolt.

Kisebbségek és uttlevelesek

A nemzeti munka védelméről szóló törvény végrehajtási utasítása az ország lakosságának jó egynegyed része körében keltett felháborodást és okozott, érthető módon megdöbbenést.

Az ország kisebbségi népe a legnagyobb riadalommal figyelte, hogyan büntetik az ország legnagyobb iparvállalatait súlyos pénzbüntetésekkel, mert állítólag hibát követtek el az etnikai származásra vonatkozó ismert paragrafus kitöltésénél.

A kormány, amikor az emlékeztetés rendelkezést megjelent, sietett kijelenteni, hogy az adatokra csak statisztikai szempontokból van szükség.

Ugyanakkor azonban már egyes termelési ágakban el is kezdődtek a felülvizsgálások és ellenőrzések. A kisebbségi alkalmazottakat mindenünnen tömegesen bocsátották el.

A kormány nem látszott hajlandónak megakadályozni ezt a folyamatot.

Zürzavaros nyilatkozatok követték egymást.

Egyetlen politikus sem magyarázta meg érthetően, mit kell érteni „stráin” (idegen) alatt: román állampolgárságu kisebbségit, vagy pedig uttleveles külföldit?

Maga Leon alminiszter is tartott egy beszédet ebben a kérdésben. Olvastuk a beszédet és kerestük hozzá a kulcsot, amellyel meg lehetne fejteni a nagy rejtélyt: idegenről van szó, vagy kisebbségről?

Mi nem fejtettük meg, de a Vadia-féle Patria igen. Előkelő helyen hozta ki a Leon-beszéd egyik passzusát és fölébe hangzatos címmel ezt a mondatot írta: „Leon miniszter ur és a numerus valachicus”. Vasárnap Clujon az iparkamara díszköz-

Az angol kormány módosíthatni készül a locarnói szerződést

A kormány jegyzéket intéz a locarnói szerződést aláírt hatalmakhoz. Von Ribbentropp Londonba érkezett

London, június 3. Diplomáciai körökben híre jár annak, hogy a francia-orosz szerződésre való tekintettel fennáll a szüksége a locarnói szerződés részbeni módosításának. A kormány újjalakulása és Baldwinnak a kormány élére kerülése után valószínűleg el fog hangzani hivatalos nyilatkozat is ebben az ügyben. Lehetséges, hogy a nyugateurópai légi egyezmény tárgyalásait is összekapcsolják Locarnó módosítására irányuló tárgyalásokkal.

A Daily Mail szerint az angol kormány közelebről jegyzéket intéz a locarnói hatalmakhoz, amelyben ismertetni fogja fel-

fogását a locarnói kötelezettségek tekintetében a francia-orosz szerződés megkötése révén változott új helyzetben.

Sir John Simon angol külügyminiszter jelenleg a német kormányhoz a locarnói kötelezettségeket illető jegyzékére adandó válaszigjegyzék megszüvegezésén dolgozik.

London, június 3. A német tengerészeti tárgyaló delegáció a Lufthansa két repülőgépén megérkezett a croydoni repülőtérré. Sir John Simon külügyminiszter fogadja a delegáció vezetőjét, von Ribbentropot. A két delegáció kedden délelőtt ül össze az első együttes megbeszélésre.

Egységes náci-szervezetbe tömörítik a külföldi német tanárokat

Hasonló szervezetet létesítettek a külföldre távozó mérnökök számára is

Bécs, június 3. Müncheni jelentés szerint a nemzeti szocialista párt központi propaganda tanácsa tervezetet dolgozott ki, amely széleskörű szervezetbe kívánja tömöríteni a külföldön működő német nyelvtanárokat és német származású tanítókat. Ezeket a tanárokat Németországba rendelnék be, ahol köteleznék őket, hogy egy német akadémia előadásait hallgassák Münchenben.

A tanárok itt megkapnák a megfelelő utasításokat a német nyelvoktatásra külföldön a nemzeti szocialista párt propaganda osztályának utasításai szerint. Ennek az osztálynak az élén Rosenberg áll. Az akciónak célja az, hogy a külföldi német ifjúságot náci-szellemben neveljék. Hasonló intézetet létesítenek a külföldre távozó mérnökök és műegyetemi hallgatók számára is.

Nyolcmilliárdnyi tartozást amortizál a kormány a belföldi kölcsön második részletével

Az újabb belföldi kölcsönt nem látják el aranyklauzulával

Bucuresti, június 3. (Az Uj Kelet tud.) A pénzügyminisztériumban ma délután összeül a belföldi kölcsön második részletének kibocsátását előkészítő bizottság. Az újabb belföldi kölcsön fel fogja ölelni az összes, az állam előző évi költségvetéséből fedezetlenül maradt belföldi tartozásokat. A kibocsátás összege nyolcmilliárd lej lesz. Ez a kölcsön nem lesz ellátva aranyklauzulával. A címletek a Banca Nationalánál lombardirozhatók. A kölcsön 3 százalékos kamatot hajt, amortizálási ideje 40 év. Az amortizáció a tőzsdén való visszavásárlás útján történik, oly módon, hogy az első öt évben az állam megvásárolja a kibocsátás egy százalékát, a második öt évben 2 százalékát, a harmadik öt évben 3 százalékát és így tovább. Harmadik öt év után az állam a Banca Nationalá-

nál letétbe helyezi a vissza nem vásárolt címletek egész összegét.

E kölcsön papírjaival fizeti ki az állam az összes törvényesített követeléseket. Törvényesített követeléseknek minősítendők azok, amelyeket felvettek a rendkívüli költségvetésbe és azok, amelyeket ezután fognak törvényesíteni. A bizottság ezután pontos utasításokkal látta el az alárendelt hatóságokat a követelések elfogadása és verifikálása tekintetében.

A hadikarcsultak ügye még nem nyert rendezést. Ebben a tekintetben a pénzügyminiszter határozatát várják, aki a kérdést minisztertanács elé terjeszti. Az ezzel kapcsolatos részleteket a kibocsátás napján hozzák nyilvánosságra.

gyűlésen a miniszter tisztázta a kérdést. A nemzeti munkavédelmi törvény csak a külföldi alkalmazottakra vonatkozik, nem a kisebbségekre.

Ezt mondotta Leon professzor. Ennek folytatásaként tehát: az etnikai származásra vonatkozó emlékeztetés rubrika valóban statisztikai célokra szolgál csupán.

A Leon alminiszter elnökletével működő bizottság is azért ró ki büntetéseket, mert a beküldött adatok a statisztikai szempontjából nem megfelelőek. (Bár a törvény nem kéri a

statisztikát, tehát a büntetés sem törvényes.)

Ezután pedig a megvalósítás következik.

Hogyan fog a valóságban ez az elmélet kinézni?

Nem vagyunk optimisták. Nem mintha kételemnének Leon alminiszter jámborulatában.

Hanem mert más az elméleti interpretálás és más a végrehajtás.

Es megnyugodva csak akkor leszünk, ha a liberális kormányhoz lesz ereje a mai atmoszférában ezt a felfogást érvényesíteni.

Ki nyerte meg a frankcsatát?

A francia kormányválság megoldódott. A középpártok nyomultak előre, a felvilágosodott, haladó kispolgár győzött. De aki a francia történelmet ismeri, tudja, hogy az 1779-i nagy forradalom óta az ország minden nagy, válságos mozzanatában a kispolgár győzött. Így most is. A „harmadik rend” került az élre, intellektuel, proletárok és kispolgárok, akik a nagy forradalomban legyőzték a feudális nagybirtokot és az adóberlők éhes seregét. E siker első nagy gazdasági cselekedet volt, hogy a parasztkból a földbirtokok felosztása és az adószedő bankárok elkergetése révén kiskapitalistákat csinált. Amikor aztán I. Napoleon bukása után a Bourbonok és velük a nagybirtokosok és más nagykapitalisták hatalomra jutottak, megint a kispolgárok és kapitalisták kergették el őket. Mint „polgárkirály” és „a burzsoázia védelője” került Lajos Fülöp a trónra. De ez a burzsoázia nem a mai értelemben vett polgárság volt, hanem a forradalom alatt kifejlődött kiskapitalisták tömege; tulnyomó többségében paraszt és kézműves — tehát a született takarékoskodók.

Ezt jól meg kell jegyezni mindenkinek, aki Franciaország későbbi politikai és gazdasági fejlődését meg akarja érteni. Angliában és Németországban az ipar volt a kapitányság fejlődés kiinduló pontja. Az ő szolgálatában fejlődött ki a finanszkapitalizmus. Másképp történt Franciaországban. Itt a kis betevők millióiból akkumulálódott a tőke és a megtakarított garasokból épült fel a finanszkapitalizmus. Amikor a Pereira testvérek megalapították az első „Credit Mobilier”-t, a későbbi kontinentális bankok mintaképét, a kispolgárok felhatalmazott takaréktőkéire építettek. De a „Credit Mobilier” egyre nagyobb lett. A júliusi forradalomban a takarékos kispolgár lázadt fel a „polgárkirály” ellen, aki megfélemezte a francia polgári erények legfőbbikéről: a takarékoságról. És ez a kispolgárság emelte aztán a trónra III. Napoleont, aki minden programjával és ígéretével a kispolgárság érdekeinek védelmezőjeként lépett a porondra. Uralkodásának első éveiben a parasztság és a kispár aranykorát élte. A takaréktőke szaporodott, az állam kölcsöneit tuljegyezték. A haute finance megtalálta ugyan szintén számításait, de III. Napoleonnal szemben sokáig duzzogva állt. Még a hatvanas évek elején a Rotschildok és a többi nagybankárok tüntetően orléansisták voltak. Csak amikor a schleswig-holsteini háború után az orosz-osztrák konfliktus mindjobban kiélesedett, közeledett III. Napoleon a francia nagytőkéhez és távolodott el a kispolgártól. Ez volt a vesztesége. Megkezdődött elene a kispolgárok politikai ellenállása. Az a történelmi kijelentés a francia parlamentben, hogy december 2-a, Napoleon államcsinyjének napja nem dátum, hanem bűntény.

1863-ban a francia parlamentben annak a Rocheforte-nak ajkairól hangzott el, aki a francia kisburzsoázia vezére volt. És ezért kellett III. Napoleonnak a német-francia háborút megcsinálnia: a külső diverzióval akarta legyőzni a belső averziót. És amikor III. Napoleont elkergették, megint az a lelkes francia kisburzsoázia és kistőzés sereg volt az, aki az öt milliárd hadisarcot bámulatos gyorsasággal kifizette Németországnak. A francia kistőkészek ereje nyilvánult meg abban a mondatban, amellyel a kisburzsoázia nagy tribunja, Gambetta odakiáltott az orléansi helytartóként szereplő köztársasági elnöknek, Mac Machonnak:

— Se soumettre ou se demettre. (Meghajolni vagy lemondani.)

És valóban Mac Machon rövid ellentállás után kénytelen volt a francia kispolgárság előtt kapitulálni. A radikális — mint a kispolgárság politikai kifejezési módja — mindig győzelmes maradt a spekulatív nagytőkével szemben, akármilyen politikai ruházatban lépett is ez fel. Hogy a szocialisták bizonyos szituációkban együttthaladtak a polgári radikálisokkal, csak annak a kifejezője volt, hogy a francia munkás ideálja éppúgy a kis járadék, mint a kispolgáré.

A háboru után strukturális változáson ment keresztül Franciaország is. A nagyipar és a bankvilág, amely odáig egészen a kis tőkésrétkésre volt ráutalva, a háboruban szerzett tőkével függetlenítette magát a kispolgártól. Ennek kifejezője volt 1919-ben a „Bloe National” győzelme. A nagytőke már azt hitte, hogy most végleg megtörte a kispolgárság hatalmát. Ujra felhangzott az „Enrichissez vous” (gazdagodjatok meg!) jelszava. Most már nem milliós nyereségekről volt szó, hanem milliárdokról. A jogcím a háboruban elpusztított területek újjáépítése volt. Prédálták a milliárdokat és milliárdokat, fantasztikus nyereségeket vágtak zsebre az anyagszalmitásokon, kártérítési igények kielégítésénél, zászlóként lebegtetve maguk előtt Klotz pénzügyminiszternek azt a már történelmi kijelentését: „Le boch payera!” (a német fizetni fog).

A német nem fizetett. Párizs, amelyik alaposan keresett az újjáépítési konjunktúrán, majdnem utolsó óráig hű maradt a nagytőke politikai blokkjához, de Közép- és Dél-Franciaország, amelyik semmitsem kapott az aranycsőből, de a frank elértéktelenedésének minden hátrányát viselni kényszerült, az 1924 május 14-i választásoknál, szavazócédulával kezében elkergette ezt a kormányt. A kispolgár megint győzött. Győzött két évvel később, 1926-ban, amikor második frankcsatát vívta meg a spekulánsok világgal és győzni fog most is, amikor Flandin helyett olyan kormányt ültet, amely az ő szellemében hozza rendbe az ország pénzügyeit. Ezért a francia kispolgár a legnagyobb áldozatokra is hajlandó. Ezt nem tudták 1924-ben a frankspekulánsok, mint ahogy megfeledeznek róla a ugylátszik most is.

A történelemben mindig azok vesztenek, akik nem ismerik a történelmet.

Azt beszélték annakidején, hogy az utóbbi évek legnagyobb francia valutacsatáit, az 1924-es pénzváltást a hosszspekuláns amerikai Pierpont-Morgan nyerte meg. Aki Párizst 1924-ben látta, tudja, hogy ez nem igaz. Morgan, a nagy hosszspekuláns, soha nem győzhetett volna, kívülről a bessz-spekulánsok ellen, ha belülről a francia kispolgárok csapatai nem állanak teljesen intaktan az ostromlott frank mögött. Miközben a középeurópai spekulánsok ezrei lepték el Párizst, frankot vettek kölcsön abban a reményben, hogy értéktelen papírrongyokat fognak érte visszafizetni, ékszereket, gyöngyöket, árukat vásároltak hitelbe, biztosra véve, hogy a fizetésnél mindez semmibe sem fog kerülni: a francia kispolgár nyugodtan adott frankot kölcsön, árut hitelbe és mindössze arra vigyázott, hogy jó drágán adjon el es a kölcsön adott pénzre megfelelő fedezetet kapjon.

Henry de Jouvenot szenátor, a Matin akkori főszerkesztője, ezekben a napokban a következőket írta: „Ha rendbehozzuk a bűdzsét, ki fog derülni, hogy se a francia valutát, se a francia gazdaságot, mint általában Franciaországot semmilyen eszközzel sem lehet tönkretenni...”

Semmilyen eszközzel nem lehet tönkretenni! Ezt a mondatot lehetett hallani a tőzsdén, a bankokban és főleg kispolgári francia házakban. Nyugodtan mondhatták. A francia kispolgár nem vette ki betétjét a bankokból, nem bocsátkozott spekulációkba, hanem pénz-patriotizmusának egész erejével hitt abban, hogy Franciaország vissza fogja venni a spekulánsok siserahadát.

Aminthogy most is hittél és meggyőződéssel, szívósan tartotta magát és ezért felülkerekedett.

HIDETÉS AZ ÜZLET LELKE:
HERDESSÉN AZ UJ KELETYRŐL

Falusi tanító, aki a zsidókat és a papokat revolverrel szokta fenyegetni

Az alkoholista tanító mégis az egyik református iskolát vezeti

Satumare, június 3. Pintye Augustin satumarevidéki tanító hangos botránnyairól sűrűn számolt be a megyei napisajtó. Pintye, aki az egyik református felekezeti iskola tanítója, a tanítványival szemben tanusított kegyetlenségeivel vált előbb híressé, úgy hogy a község lakói gyakran kérék a felsőbb hatóságoktól gyermekeik bánalmazójának elhelyezését. Pintye díszes tetteinek lajstromát egy lilomtiprás is terheli, ami miatt most folyik ellene az eljárás a satumarei törvényszéken.

Pintye, aki botránnyai ellenére még mindig vezetője az iskolának, a napokban Satumaren mulatott és részegségében súlyosan inzultált egy zsidó kereskedőt.

— Ha nem takarodsz innen, lelélek, mint egy utolsó kutyát — üvöltötte, mire barátai sietve elvezették az étteremből, a zsidó kereskedő pedig feljelentést tett ellene a prefektusnál. Pintyének egyébként nem ez az első revolveres fenyegetése. A tanító ur a református papokat sem szereti. Az iskolában a hittant tanító papokat is nem egyszer fenyegette meg lelévással.

Az alkoholista, lilomtiprással vádolt, revolverrel a papokat és zsidókat egyaránt fenyegető tanító azonban tovább üzi a tanítás mesterségét. Fegyvertartási engedélyét még nem vizsgálták felül.

Ugylátszik, befolyásos barátai vannak.

Uránia Mozgó

Az óceánjáró titka

izgalmas bűnügyi film, csodás revül- és énekszámokkal. Főszerepekben:

GENE RAYMOND és NANCY CAROLL.

Szünet közben BALINT PETER fejszámoló csoda produkciói.

Hogyan szakították el Transzjordániát Palesztinától?

Lawrance ezredes különös szerepe

London, június 3. L. M. Namier professzor, aki Weizmann alatt politikai tikára volt a cionista exekutívének, rendkívül érdekes személyes visszaemlékezést közöl a napokban elhunyt Lawrence ezredeséről, „Arabia koronázatlan királyá”-ról a „Manchester Guardian” hasábjain. Elbeszéli azokat a kulisszámögötti tárgyalásokat, melyek Transzjordániának Palesztinától való elszakításához és a Palesztina-mandátum rendelkezéséről szóló kikapcsolásához vezettek és amiben a legendás ezredesnek is nagy szerepe volt.

— Lawrence idejében értesített az 1921-es kairói konferencia lefolyásáról — írta Namier professzor — amilyen megállapodtak Transzjordániának Palesztinától való elválasztásában. A kairói értekezlet határozati javaslatát Lawrenceval együtt készítették elő Londonban, egy whitehalli szállodában.

— Itt abban a szilárd elhatározásban maradtunk, hogy Transzjordánia Palesztinához tartozik, melytől sohasem lehet elszakítani és Transzjordániát meg fogják nyitni a zsidó bevándorlás számára.

— Cairóban elfogadták az összes londoni határozatokat, csak azt nem, ami Transzjordániára vonatkozott. Időközben ugyanis a következő történt: A konferencia ideje

alatt Abdullah hedzsasi herceg támadásra indult a szíriai francia csapatok ellen. Ennek a támadásnak a feltartóztatáshoz csapatokra és pénzre volt szükség. Elhatározták, hogy tárgyalásokat kezdenek. Három lehetőségéről lehetett szó: 1. Egy angol garnizon marad Transzjordániában; 2. Arab államot létesítenek Transzjordániában angol fennhatóság alatt; 3. A franciák foglalják el Transzjordániát.

— Miután a kormány nem volt hajlandó költséges csapatokat küldeni a Jordánion túra, az első lehetőség esését. Főlölegetnek bizonyult tehát rábeszéléssel megpróbálni Abdullah feltartóztatását. Viszont ha folytatja utját a franciák ellen, elkerülhetetlen, hogy a franciák elfoglalják Transzjordániát. Az angolok számára a legkényelmesebb megoldásnak bizonyult Abdulláht angol támogatással és angol angol égisz alatt Transzjordánia fejedelmévé tenni. Akkor, 1921 tavaszán, nem volt más választás.

— Amikor megkérdezték Lawrenceot, mi történik, ha Palesztinában kitör egy arab-zsidó háboru, az ezredes így felelt: „Négy száz jó angol rendőrral ez a probléma nem létezik Palesztinában”.

Tömegesen bocsátják el Oradean a kisebbségi tisztviselőket

Dr. Bleda alpolgármester „purifikál”

Oradea, június 3. (Az Uj Kelet tud.) A város kisebbségi társadalmának újabb izgalomban van része. Június elsőjével felmondólevelet küldtek a villamosmű 31 alkalmazottjának s ebben tudomásukra hoz-

ták, hogy három hónap múlva távoznok kell. Aki nem ismerős az oradeai viszonyokkal és nem tudja, hogy milyen hajszra folyt hónapokon keresztül a Villamosmű kisebbségi alkalmazottai ellen, az nem is tudja

FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ

(Oradea melletti) (Románia Pösténye)

49 Co hófoku naponta 19 millió liter vizet adó kénés, rádiumos hévíz forrás. — Mindenféle reumatikus bántalmak, valamint női betegségek ellen páratlan gyógyhatású.

Ujjonnan berendezett:

iszapfürdők, iszappakolások, morfürdők és mesterséges szénsavasfürdők, állandó orvosi felügyelet mellett!

I. oszt. teljes pensió június, szept. hónapban 200 lei naponta

II. oszt. pensió napi 100 lei és gyermekek pensiója napi 100 lei

50%-os vasuti kedvezmény egész éven át érvényes. — Különböző szórakozások: Tenisz, könyvtár, szabadfürdő.

Egész éven át nyitva!



felfogni, hogy ez a felmondás mit jelent.

Körülbelül negyedéve annak, hogy a város interimár bizottságának néhány tagja akciót indított a városi üzemek „megtisztítása” érdekében. Az akciót főleg Bleda László alpolgármester szorgalmazta, aki több ízben tett éles kisebbségi és zsidóellenes nyilatkozatokat. Egymásután mentek az elbocsátólevelek, a városi üzemektől tömegesen mondtak fel évtizedes multu kisebbségi embereknek. Senki sem értette s még ma sem érti, hogy a kisebbségek felé mindég megértést és türelmet mutató ügyvéd hogyan lett a város legfélelmetesebb hírű kisebbségfalója. Ez azonban nem változtatott azon, hogy Bleda dr. irgalmatlanul végrehajtsa programját.

Amikor az első elbocsátási éra végetért, azt hitte mindenki, hogy most már egyszer és mindenkorra befejeződött a kisebbségi üzemi tisztviselők kálváriája. Két hónapig nyugalom is volt s most aztán bombaként hatott a hír, hogy 31 alkalmazottját uccára teszi a város.

A felmondó leveleket dr. Bleda írta alá. Mosoiu polgármester, aki megértése és toleranciája miatt közmegebecsülésnek örvend, ezalatt Bécsben volt. Az elbocsátott alkalmazottak, régi és kipróbált tisztviselői a Villamosműnek s csak példaképpen ragadjuk ki Salgó Ernő gépész nevét. Salgó, aki zsidó, 27 éve áll a Villamosmű szolgálatában s ezelőtt két évvel

25 éves munkásságának jubileumán az ipari minisztérium kitüntette.

A kitüntetés azonban úgy látszik semmire sem jó, mert most őt is az uccára tették.

Az elbocsátások híre mély megdöbbenést keltett az egész városban, de az elbocsátott alkalmazottak s a város közönsége bizik abban, hogy Mosoiu dr. polgármester közbelép és mint már annyiszor tette — megsemmisíti a végzést.

Tudnivalók a XIV. cionista konferenciára

A konferencia rendezőbizottság közli, hogy a szállodákban 20%-os kedvezményt nyújtanak, míg az Avoda klubban Piata Regele Ferdinand 45) kóser ebéd és vacsora személyenként 45.— leibe kerül. Ezenkívül a Farkas étteremben (P. Regele Ferdinand 28) szintén elsőrangú ortodox kóser koszt áll a delegátusok rendelkezésére.

A vendégeknek mosakodás és csomag-lerakás céljaira a Cuza Voda 100 alatti hivatalos helyiségben külön terem fog rendelkezésre állani, ugyanide címzendő minden levél, melyek a konferencia időtartama alatt is a legfontosabban ki lesznek kézbesítve a címzetteknek.

Pénteken és szombat estétől kezdődően minden vonatkozásnál a fogadóbizottság fogja várni a vendégeket. A Zsidó Kulturház kis termében jelentkeznek le a delegátusok leigazolási céljából, itt kapja meg mindenki lakás-bonját és szállásukra ugyancsak a rendezőség tagjai fogják a vendégeket elkísérni.

Itt kérjük fel ismét a delegátusokat, hogy legkésőbb f. hó 10-ig jelentsék be igényeiket Helyicsoprtunknál (Cuza Vodá 100), hogy kívánásait idejében teljesíteni tudjuk.

Szombaton este 9 órakor az Avoda klubban műsor nélküli társas összejövetel lesz — ismerkedési est jelleggel és táncgal.

A konferencia megnyitó ünnepélye a Zsidó Kulturház nagytermében, vasárnap d. e. 11 órakor veszi kezdetét.

Vasárnap d. u. 3 órakor ugyancsak a Zsidó Kulturházban megkezdődnek a bizottsági ülések.

Vasárnap este 10 órai kezdettel a Zsidó Kulturház nagytermében kulturstély lesz. Ennek keretében Kurt Blumenfeld, az Exekutív propagandá osztályának vezetője, valamint dr. Nobel Sándor fognak beszédet tartani.

A plenáris ülés f. hó 17-én reggel 9 órakor, a Zsidó Kulturházban veszi kezdetét.

A tg.-muresi Helyicsoport elhatározta, hogy megfelelő számu jelentkezés esetén a konferencia lezajlása után, f. hó 18-án társas-ländulást rendez Szovátára.

Lényegesen

Bucuresti, június 3. A helypolitikai életet sznyugtalanítja az alkotmánykérdése. A beavatottak a legfelsőbb helyen, ahol a román politika közel két éve kézen áll, egy új alkotmány-tervezet júniusában komoly formát a hir, hogy Tatarescu egy Averescu marsall és kis koalíció foglalja el, ga és feladata lesz, h nemzeti gyűlést hívjon eresztül az ország alapítását. Közbejött események ezt a kombinációt, tésében Argetoianu is a szét.

Redukált számát.

A kérdés azonban ezze le a napirendről, sőt az u kszottabb aktualitást ny niszterelnök természetese tokzárulását a tervezet kérdésében merült Egyesek az alkotmányra rályi rekrétum utján val vánták, mások ragaszkod

a módosításnál tartás alkotmányos form

A lényeggel azonban es Tatarescu, hanem a pártv része is: Mihalache, Va Goga, Iulian, nem is szó Cuza professzorral. Miha és Iulian az alkotmány o tását kívánják, amely a pít csökkentené, megerősítve a végrehajtói hata Ezzel szemben a jobbold sulyt az alkotmány azon dosítására helyezik, amel jogegyenlőséget biztosítja

Hogy az alkotmány m dig nem következett be, csupán arra vezethető v rális párton és a kormá a kérdésben komoly néze Tatarescuval és hiveivel Dinu Bratianu és a libe kategórikusan ellenzik a dosítást. A Zorile című mában feltűnést keltő t új alkotmány-tervezetről rescu miniszterelnök ho Mindenekelőtt is módosí áz és a szenátus összet

A képviselők számát dukálják. A szenátusbe szerinti szenátorok községi és megyei tan lasztott szenátorok he uralkodó által kineve foglalják

Ez az intézkedés elle kotmány azon alaptételé hatalom forrása a nemz testületnek a végrehajtó gyakorolt ellenőrzése illu gyakorolt ellenőrzése illu az ellenőrző közegeket n hatalom nevezi ki. Ez államhatalmak elválasztá alkotmánytervezet indok és megyei tanácsok szer s az azzal indokolják, h mány a választások előtt ségi és megyei tanácsok ellenléki szenátorokat ta parlamentbe. Ez viszont a folytonosság biztosítás gátásban.

Lényegesen megcsorbitja a parlament előjogait az új alkotmánytervezet

A bel-, kül- és hadügyminisztériumot kivonják a parlament ellenőrzése alól

Az alkotmányreform szenzációs ujtásai. Dinu Bratianu hívei tiltakozásképpen csatlakozni akarnak az „alkotmányos front”-hoz

Bucuresti, június 3. (Az Uj Kelet tud.) A belpolitikai életet szinte periódikusan nyugtalanítja az alkotmány módosításának kérdése. A beavatottak úgy tudják, hogy a legfelsőbb helyen, ahonnan öt esztendő óta a román politika sorsát irányítják, közel két éve készen áll az asztaliókban egy új alkotmány-tervezet. Az elmúlt év júniusában komoly formában tartotta magát a hír, hogy Tatarescu távozik és helyét egy Averescu marsall elnöklete alatt álló kis koalíció foglalja el, amelynek első dolga és feladata lesz, hogy alkotmányozó nemzetgyűlést hívjon egybe és vigye keresztül az ország alaptörvényeinek módosítását. Közbejött események meggyújtották ezt a kombinációt, amelynek előkészítésében Argetoianu is alaposan kivette részét.

Redukálják a képviselők számát

A kérdés azonban ezzel még nem került le a napirendről, sőt az utóbbi hetekben fokozottabb aktualitást nyert. Tatarescu miniszterelnök természetesen készséggel adta hozzájárulását a tervhez. Csúpan a részletek kérdésében merültek fel ellentétek. Egyesek az alkotmányt egyszerűen királyi rekrétum utján való módosítását kívánták, mások ragaszkodtak ahhoz, hogy a módosításnál tartsák be az előírt alkotmányos formásgokat.

A lényeggel azonban egyetért nemcsak Tatarescu, hanem a pártvezeték tekintélyes része is: Mihalache, Vaida, Argetoianu, Goga, Iunian, nem is szólva természetesen Cuza professzorról. Mihalache, Argetoianu és Iunian az alkotmány olyértelmű módosítását kívánják, amely a parlament szerepét csökkenteni, megerősíteni és kiszélesíteni a végrehajtói hatalom hatáskörét. Ezzel szemben a jobboldali pártvezérek a súlyt az alkotmány azon pontjainak módosítására helyezik, amelyek a kisebbségek jogegyenlőségét biztosítják.

Hogy az alkotmány módosítása mindeddig nem következett be, az egyesek szerint csúpan arra vezethető vissza, hogy a liberális pártban és a kormányon belül ebben a kérdésben komoly nézeteltérések vannak. Tatarescunak és híveivel szemben ugyanis Dinu Bratianu és a liberális párt vénjei kategorikusan ellenzik az alkotmány-módosítást. A Zorile című napilap mai számában feltűntetett keltő tudósítást közöl az új alkotmány-tervezetről, amelyhez Tatarescu miniszterelnök hozzájárulását adta. Mindenekelőtt is módosítják a képviselőház és a szenátus összetételét.

A képviselők számát lényegesen redukálják. A szenátusban eltörlik a jog szerinti szenátorok mandátumát; a községi és megyei tanácsok által választott szenátorok helyét pedig az uralkodó által kinevezett szenátorok foglalják el.

Ez az intézkedés ellentétben áll az alkotmány azon alaptételével, hogy minden hatalom forrása a nemzet. A törvényhozó testületnek a végrehajtói hatalom fölött gyakorolt ellenőrzése illuzóriussá válik, ha az ellenőrző közegeket maga a végrehajtó hatalom nevezi ki. Ez ellentétben áll az államhatalmak elválasztásának elvével. Az alkotmánytervezet indokolásában a községi és megyei tanácsok szenátorainak eltörlését azzal indokolják, hogy minden kormány a választások előtt feloszlatja a községi és megyei tanácsokat, nehogy azok ellenzéki szenátorokat találjanak küldeni a Parlamentbe. Ez viszont lehetetlenné teszi a folytonosság biztosítását a helyi közigazgatásban.

Rendkívül érdekes intézkedése az új alkotmánynak az, amely a külügyminisztériumot, belügyminisztériumot és hadügyminisztériumot kivonja a parlament ellenőrzése alól. Az indoklás szerint magasabb államérdekek kívánják azt, hogy a parlamentben elkerülhető legyen minden nyilvános és politikai vita az ország külügyi politikája, az ország felfegyverzése és a belügyminisztériumnak a rend fenntartásával kapcsolatosan foganatosított intézkedései fölött. Ezzel szemben a Zorile megjegyzi, hogy amikor működik a Nép-

szövetség, amelynek életre hívása a békére annyira veszélyes titkos diplomácia megszüntetését célozza, nem lehetséges az, hogy a külpolitikát, melynek ténykedései visszahatnak az állambiztonságra, a hivatalok kénye-kedvének szolgálatásként ki, bármily zseniálisan is vezetnék azokat. Hasonlóképpen nem lehetséges az, hogy a belügyminisztérium, vagyis az egész közigazgatás széleskörű tevékenységét, amelynek fenntartásáért hatalmas áldozatokat hoz az ország lakossága, kivonják a képviselők kontrollja alól.

SELECT MOZGÓ **SELECT MOZGÓ**
Sorell kapitány és fia
 WARWICK DEEPING közismert regénye nyomán készült kiváló film, főszerepekben: N. B. WARNER és MARGARET GRAHAM.
JEGYEK ARAI MINDEN ELŐADÁSON LEI 20.

Munkában a „numerus clauzus”-isták

Általános szövetségbe tömörítik az összes keresztény román szabadfoglalkozásukat

Bucuresti, június 3. (Az Uj Kelet tud.) A „Keresztény Ügyvédek Szövetsége” június 3 és 9-én tartja Bucurestiben első kongresszusát Istrate Micescu elnöklete alatt. A kongresszus napirendjén a következő kérdések szerepelnek:
 1. A keresztény román ügyvédek akciója a nemzeti mozgalmon belül, az akció okai és céljai.
 2. Az állam, az uralkodó nemzet és az etnikai kisebbség.
 3. Melyek azok a törvények, amelyeket módosítani kell és milyen értelemben, hogy az uralkodó elem szupremáciája minden foglalkozási ágban biztosítható legyen.
 4. Az 1919. évi szerződésben a romániai kisebbségeknek biztosított védelem jellege és

a román nemzeti állam szuverenitása.
 5. Az ország összes keresztény ügyvédeknek federalizálása és az összes foglalkozási ágakkal való együttműködése.
 A kongresszuson részt fognak venni a többi foglalkozási ágak képviselői is: orvosok, mérnökök, középiskolai tanárok, építészek, az ortodox klérus szövetsége, a tartalékos altszázadosok szövetsége, valamint a román diákság. A kongresszus célja a közös módoszatok megállapítása, amelyek alapján a román elem visszahelyezhető lesz jogába, az összes foglalkozási ágakban és az állam összes vezető pozícióiban. Végül ki fogják mondani a romániai keresztény román szabadfoglalkozásuk általános szövetségének megalakítását.

„Elutasítjuk a külföldről másolt, tulzásba vitt nacionalizmust”

mondotta Mihalache Cernautiban. Impozáns keretek között zajlott le a nemzeti parasztpárt nagygyűlése Bukovina fővárosában

Cernauti, június 3. A nemzeti parasztpárt a párt programjának összeállítását és a szakadások folytán bekövetkezett ellentétek elsimítása után országgrésről-országgrésre rendezte meg nagygyűléseit és kormánybuktató kampányát rendkívül erőteljesen folytatja. A kampány jelentős állomása volt a cernauti gyűlés, amelyre a parasztok tízezeit vonultatották fel. Az impozáns gyűlésen a nemzeti-parasztpárt egész vezérkara résztvett.

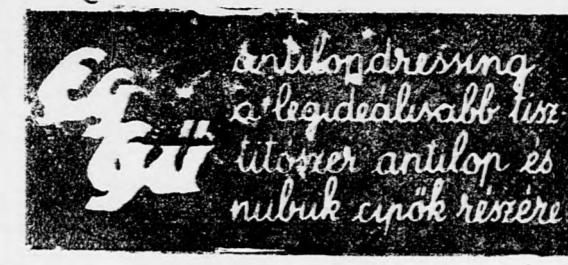
Sauciuc Saveanu, a bukovinai szervezetek elnöke nyitotta meg a gyűlést és miután üdvözölte Mihalachet, megállapította, hogy egyesek a gyűlölet zászlaját próbálták meg kibontani. A parasztság azonban nem fordította ezt el, mert nem gyűlöli a szegényt, aki más nyelven beszél. Gyűlöljük azonban azokat, akik kihasználják és üldözik bennünket. Ezen a vidéken a parasztság jól megérti magát és megfér az ukránokkal, zsidókkal és németekkel.

Andriasciuc, Lunguleac, Casmarkovski, Alviurescu képviselő, Reutz, dr. Stefan Mihailescu mérnök, majd Popovici Mihály, az erdélyi és bánáti szervezetek elnöke szóltak fel. Utóbbi kijelentette, hogy Erdély hódolatát hozza magával. Ránutatótt arra, hogy kizárólag összhanggal, egyetértéssel lehet

konzolidálni azt, amit az elődök megvalósítottak. Gazdasági szempontból szegénységet és nyomort tapasztalnak, míg a nemzeti méltóság hanyatlott.

A gyártási kartellek és a parasztság
 Dr. Lupu volt a következő szónok, aki többek között ezeket mondotta:

— Azért jöttünk ide, hogy a paraszttalalm harmadik alapkövét lerakjuk. Nemcsak egy kormány megbuktatását követeljük, hanem egy olyan rendszerét, amellyel az országban egy társadalmi osztály sem elégedett. Megértjük, hogy adót vetnek ki, de csak az adóalanyok teljesítési és megvalósítási lehetőségeivel arányban. Nem lehetséges az élet, mikor a gyárosok megdrágítják termékeiket, míg a mezőgazdák semmit sem tudnak kihozni az ő termékeikből. Ha a gyárosok nem tudják olcsóbban adni termékeiket, csukjuk be a gyárakat és tegyük őket az államvá. Nem tűrhetjük, hogy egy kis csoport ember kiszívja az ország erejét. Bucurestiben tizemeletes palotákat emelnek, míg a falvakban a tuberkulózis következtében milliók halnak meg. Gazdag ország vagyunk, de az ország gazdagsága csak a paraszttalalm megereősödése által fog a parasztságnak jutni. Végül Mihalache pártelnök szólt fel.



A parlament jogait nem szabad megcsorbitani, a külföldi diktatórikus kísérletezéseket nem lehet átültetni egy olyan országba, amelynek lakossága törvényiszteletével bizonyította, hogy rászolgált szabadság jogaira.

A nemzeti parasztpárt és a liberális párt többsége, a Zorile szerint, el vannak határozva arra, hogy élesen szembeálljanak az alkotmány ilyértelmű módosításával. A liberális párt vezetői közötti sűrű megbeszélések során felmerült annak lehetősége is, hogy nyilvánosan lecsatlakoznak az „alkotmányos front”-hoz és megszervezik az ellenállást a módosítással szemben. A pártoknak — írja a Zorile — kötelességük nyiltan állást foglalni ebben a kérdésben. Bármely tétovázás elsősorban számukra lehet végzetes, mert létezésüknek csak alkotmányos államban van értelme és célja. A közeli jugoszláviai és bulgáriai példák szolgáljanak számunkra tanulsággal.

— Mindnyájan idejöttetek határozottan és fegyelmegyetten — mondotta. — Mondjátok meg az otthonmaradóknak is, hogy mi nem sétára, sem ünnepre hívtunk ide bezenketek, hanem mozgósítást, harcra, győzelemre. Nem fogunk leszerelni, míg nem győztünk. Nem koldulunk a hatalomért. Nemcsak a mi programunk készíti arra a tömegeket, hogy hozzánk csatlakozzék, hanem az ő szenvedéseik. A parasztot megfosztották egyen sulyától, munkájáért semmit sem kap és termékeit nem vásárolják. Az iparosnak, kézművesnek nincs miért készen tartania eszközeit, mert nincs ki megfizesse. Előbb minden léleknek, barátunk és ellenségnek tudnia kell, hogy számunkra a haza egy és a 18 millió lakos számára a legfőbb életforrás. Mi elutasítjuk a tulzásba vitt nacionalizmust, amelynek, miután nincs saját anyjától szitt teje, a határokon túra tekint, hogy lemásolja mindazt, ami tulzott. A nemzeti parasztpárt elnöke végül rámutatott a szövetezettek és szindikalizálás hasznára, majd a gyűlés véget ért.

Hitelezői csalásért vád alá helyezték a Banca Agronomilor igazgatóit

Bucuresti, június 3. Az ifjovi ügyészség érdekes családi ügyben kezdte meg a vizsgálót. Dr. Gr. Dumitrescu, miut Florin Mironescu kiskoru gyámja, feljelentést tett a Banca Agronomilor ellen. A feljelentés szerint gyámjának apja még halála előtt 800 ezer lejt vett fel, amelyre két ingatlanra első helyen való bekebelezést és azorkivül egymilliószázötvenezer lejt értékű váltót adott fedezetül. Váratlanul az árva jogtanácsosa meglepetéssel értesült róla, hogy a váltókat a bank a Nemzeti Banknál leszámította és most a Banca Nationala követeli a váltók kiegyenlítését. Ugyanakkor azonban a Banca Agronomilor is árveréssel fenyegetett a 800 ezer lejes kölcsön miatt.

Az ügyészség az ügyet kivizsgálva, megállapította, hogy hitelezői csalás esete forog fent, amiért is a Banca Agronomilor két igazgatója, Caftangioglu és Popescu Severin ellen megindította az eljárást.

— Saját édesapjának borrhaktárát akarta kifosztani egy ploești fiatalember. Bucurestiből jelentik: Kiskoru bűnösök megdöbbenő rablási kísérletet leplezték le egy Ploești melletti községben. Iancu Avram kereskedőt szőlőjének felügyelője figyelmeztette, hogy fia, két barátjával együtt rablóbandát szervezett és az első rajtaütést éppen édesapja üzletébe tervezte. Iancu Avram azonnal feljelentést tett az ügyességen. Megvárták azonban, míg a fiatalokrak a tettet elkövetik. Meglepték őket és mire a rendőrség odaért, megkötözve találtak ott Solomon Avramot, a kereskedő fiát, aki nemrégben vegzte a ploești kereskedelmi iskolát és Nicolai, illetőleg Mihail Silacht. Az egyik harmadik, a másik negyedik kereskedelmista. A letartóztatott kiskoruknál két Browning revolvert találtak. Beismerték, hogy a rajtaütést már régen előkészítették és a revolvert azért vették magukhoz, hogy Avram borrhaktárát kifosszák. Solomon Avram tagadja bűnrészességét és azt állítja, hogy csak mulatni jött apja szülőjébe.

SPORT

Junius 9-én lesz az erdélyi zsidó sport-egyesületek oradeai konferenciája

Cluj, junius 3. (Az Uj Kelet tud.) Az erdélyi zsidó sportegyesületek konferenciája junius 9-én lesz. Az oradeai Makabea sportegyesület, amely a konferencia rendezését intézi, körlevélben közli a zsidó sportegyesületekkel, hogy a konferencia junius 9-én reggel 9 órakor kezdődik az Ujságíróklub téli helyiségében. A konferencia delegátusai a Palace Hotelben fognak lakni napi 55 lej

Románia A) válogatottja remek játék után eldöntetlen csikart ki a bécsi válogatottól

Románia—Bécs 3:3 (0:0)

Bucuresti, junius 3. Románia A) kísérleti válogatott csapata vasárnap délután tizen-nyolcezer néző előtt játszott gyakorló mérkőzést Bécs ellen, amelyet, ha az utolsó percekben tartani tudja az iramot, le is győzhetett volna. A román válogatott minden részében igen jó volt, amit hűen fejez ki a mérkőzés lefolyása és annak eredménye. Az első félidőben a román csapat állandóan támad, de a kapura száló lövéseket nem kíséri szerencsés. A második félidőben működésbe lép a bécsi gépezet, csodálatosképpen azonban a román csapat pompás frissességgel ellent tud állani, sőt a támadó szerepét is átveszi és előbb Dobay, majd Sepi révén már 2:0-ra vezet. A 24. percben Stoiber 2:1-re javít, majd a 34. percben ugyanő egyenlít. 2:2. Egy perc

A Makabea veresége Careiben

Oradea, junius 3. (Az Uj Kelet tud.) A Makabea vasárnap ligaselejtező mérkőzést játszott Careiban a Viktoria együttesével, amelytől az ellenfél életveszélyes játéka következtében 2:0 arányban vereséget szenvedett. A Makabea játékosai egymás után szenvedtek a súlyos sérüléseket ugyannyira, hogy hol nyolc, hol kilenc emberük volt mindössze a pályán. Végül is a közelharcot kerülve, megadták magukat sorsuknak. A helyi csapat még így is csak legelőkelte tudta a „győzelmet” megszerezni. A cluji Huniade bíró sem az off-sídek, sem a durvaságok szankcionálását nem szorgalmazta. A Makabea vezetősége terjedelmes beadványban fogja a történeteket az Északi Ligával közölni. (H. M.)

Uioara. KMSC—Juventus 1:0 (0:0). Ligaselejtező. A mérkőzés a második félidő negyvenedik percében botrány miatt félbeszakadt. Bíró Constantinescu.

Nemzeti Bajnokság B)

Bistrița. KAC—Kerámika 1:0 (1:0). Izgalmas mérkőzés. Bíró dr Rusu.
Braila. Dacia Unirea—Makabi 3:1 (1:1). Minősítő.
Petroseni. Jiul—HTV 6:1 (3:1). Minősítő.
Timisoara. ILSA—Rovine Grivița 4:3 (1:0).
Sibiu. Soimii—Unirea Alba-Iulia 3:2.

Barátságos mérkőzések

A Sticla Clujon

Cluj, junius 3. A dicsőnmartini Sticla együttese szombaton a Napoca együttesét 3:0 arányban győzte le. Vasárnap a Romániaiul játszott a jóképességű vidéki csapat, amelyből csak minimális, 1:0 arányban szenvedett vereséget. A Romania csatárai igen kényelmesen játszottak, míg a Sticla lelkesedéssel szorított és többször veszélyesen támadott. A Romania egyetlen gólját Farkas—Capusan akcióból Pop lötte.

Brasov. A kupa-villámturna eredményei: Ivria—Gloria 1:0, Victoria—Astra 1:0, Victoria—Ivria 1:0. A döntőt a kupavédő Brasoviával szemben a Victoria junius 8-án játssza le.

Oradea. Crisana—CFR 3:1, barátságos.
Satu Mare. Kolping—SzSE 2:1 (1:0), barátságos.

Cristur. Mihai Viteazul Alba-Iulia—Mar-gita 3:1, ligaselejtező.

Arad. Gloria—Parangul Petroseni 4:1 (3:1), barátságos.

Craiova. Crai Jovan—Minerul Lupeni 3:2 (3:1), ligaselejtező.

Timisoara. Banatul—LMTE Lugoj 3:0 (3:0), ligaselejtező. Freidorf—Unirea 4:3 (3:1), bajnoki. TMTE—Rapid 3:2 (1:1), barátságos.

árért. A konferenciára felutazó zsidó sportegyesületek vezetői kérték, hogy a legstírgősebben közöljék neveiket a következő címmel: Heller Miklós Oradea, Boulevardul Regele Ferdinand 10.

Ezt kiegészítőleg az erdélyrészi Makabi szervezet elnöksége közli, hogy a konferencián egyesületenként többen vehetnek részt, de csak két delegátusnak van szavazati joga.

mulva azonban Dobay ideális beadásából Sepi újból megszerezte a vezetést, majd a román csapat inkább védekezik, ez a taktika azonban nem segít: a 43. percben Vogl I belövi az egyenlítő gólt. 3:3. A román csapat játéka kellemes meglepetést keltett. Juhász, Bodola, Sucitulescu, Kovács és Dobay szenzációsan jók voltak. Az osztrák csapat ezuttal is káprázatosan játszott. Xifando kitűnően bíraskodott.

Románia: Pavlovics, Sucitulescu—Albu, Vintila—Juhász—Cuedan, Bindea—Kovács—Sepi—Bodola—Dobay.

Bécs: Platzer, Pavlicsek—Janda, Lebeda—Hummenberger—Urbanek, Vogl II—Hahnmann—Stoiber—Durspekt—Vog I.

Resija. UDR—Fratelia 2:1 (1:1), Electrica—RMTE 2:2 (2:0), barátságosak.

Az Universitatea egy góllal győzött a Mures ellen. Targumuresről jelentik: Universitatea—Mures 1:0 (0:0), barátságos. bíró Nilca. Nivros, szép mérkőzés, az U Vidresan öngóljával nyerte a meccset. A mezőny legjobb embere Glanczmann, a NAC volt játékos.

Ülést tartott a romániai Makabi végrehajtóbizottsága

Bucuresti, junius 3. A romániai Makabi-szövetség végrehajtóbizottsága tegnap és ma tartotta értekezletét, amelyen a szervezet vezetői beszámoltak a telavivi Makabiadáról és a jövő működés programjáról.

Elhatározták, hogy a Makabi-szervezet országos kongresszusát Brailában tartják junius 23-án és 24-én, mert ugyanezok rendezik a „Luna Brăilei”-t, úgyhogy a kongresszus tagjai megfelelő vasúti kedvezményt kapnak. Ezen a kongresszuson történnék majd intézkedések a július végén Győrben tartandó világkongresszusra is.

A Haggibbor vezetősége legutóbbi ülésén egyezkedni kezdett a szövetség országos bajnoki versenyen szereplő versenyzőknek sikeres és példás szereplésükért és Zádor Árpád szakosztályvezetőnek, akinek fáradhatatlan tevékenysége és lelkes munkája jelentékeny mértékben eredményezték, hogy a Haggibbor Románia vivősportjában oly elsőrangú szerepet tölt be.

A „Moto Club Român” közgyűlése. Felkértek az összes cluji motorkerékpártulajdonosok, hogy a Moto Clubnak a Regal kávéház udvarán levő helyiségében ma, kedden este 9 órakor megtartandó közgyűlésén megjelenni sziveskedjenek. Elnökség.

A Haggibbor atlétikai szakosztálya értesíti az érdeklődőket, hogy kondíciózódó és svédturna óráit hétfőn, szerdán és pénteken tartja reggel 6 órától a sporttelepen. Jelentkezni az órák alatt lehet.

Külföldi eredmények

Győzött a Hakoah — Eldöntetlen a Ferencváros—Ujpest derby

Bécs, junius 3. A bécsi Hakoah tegnap 1:0 (1:0) arányban legyőzte a Favoritner SC futbalcsapatát az osztrák bajnokság utolsó fordulójában és így nemcsak a kiesést kerülte el, hanem a tabella 10-ik helyére került, megelőzve a WAC-ot is. A 2500 néző előtt a Hakoah sporttelepén lejátszott kiesési derbyn különösen a zsidó csapat haif-

sora jeleskedett. Ehrlich II lötte a Hakoah értékes két pontot jelentő gólját. Frankenstein bíró kitűnően vezette az izgalmas mérkőzést.

A bajnok Rapid utolsó meccsén 2:0 (2:0) arányban győzött a Wacker ellen. A kieső Favoritner helyét a második liga bajnoka, a Slovan foglalja el.

Budapestről jelentik: Tizenötezer néző előtt játszották le a Ferencváros—Ujpest bajnoki derbymezőkötést, mely 0:0 arányban eldöntetlenül végződött. A Hungária csapata 2:1-es félidő után 3:1-re verte az Attilát, míg a III. ker. 4:0 (0:0) arányban győzött a Phöbus ellen. Kispeszt—Bocskai 2:1 (2:1). A bajnokság végső helyezési sorrendje a következő: 1. Ujpest 35 ponttal, 2. Ferencváros 33 p., 3. Hungária 29 p., 4. Szeged 27 p., 5. Kispeszt 23 p., 6—7. Phöbus és Soroksár 21 p., 8. Budai 11 20 p., 9. Bocskai 17 p., 10. III. ker. 17 p., 11. Attila 15 p., 12. Somogy 6 ponttal.

Hatmillió lej kölcsönt folyósított az elmúlt évben a cluji Kishitelbank és Takarékpénztár

Ujabb hitelt folyósít a Fundation. Teljes sikerrel biztat az új kötött-betétközi

A napokban tartotta meg a cluji Kishitelbank és Takarékpénztár Rt. 1935. évi rendes közgyűlést, amely a részvényesek élénk érdeklődése mellett zajlott le. Az elmúlt év volt a bank első munkaéve, a bankot ért ismert katasztrófa után s mégis igen komoly eredményekről lehet beszélni úgy a múlt maradványainak rendezése, mint az intézet folyó tevékenysége terén.

Az igazgatóságnak a közgyűlés elé terjesztett jelentése részletesen beszámol az elmúlt év újjáépítő munkájáról és ennek eredményeiről. A jelentésből kiderül, hogy a bank az elmúlt évben türelmetlen hitelezőknek több mint két millió lejt fizetett ki, miáltal sikerült az ezeknek a hitelezőknek a részéről minden veszélyt elhárítani.

Jelentős összeget, szintén több mint két millió lejt fizetett vissza a bank betétesek is, nem élvén azokkal a lehetőségekkel, amelyek ezt az adósságrendezési törvényvel kapcsolatos rendelkezések a bankoknak nyújtottak. A bank a lejárt betéteket pontosan napra fizette vissza, sőt igen sok esetben az ezt kérőknek, még le sem járt betétjeiket is visszafizette. Ezzel az eljárással sikerült elérni azt, hogy a bank iránti bizalom tökéletesen helyreállt annyira, hogy az 1934. év folyamán már közel 700.000 lejt folyt be az intézet pénztárába új betétekből. Ennek alapján komoly bizalommal lehet tekinteni a Fundation által a kötött betétek kötése érdekében a részvényesekhez intézett felhívás eredményére. A Fundation ugyanis — bár a szanaszállóan vállalt összegeknek felül már eddig is 500.000 lejt bocsátott az intézet ren-

LEGUJABB SPORT

Összeállították az Északi Liga válogatottját Bécs válogatottja ellen

Cluj, junius 3. Biriescu főügyész, az Északi Liga elnöke, aki Bucurestibe utazott, hogy az Északi Liga válogatottja részére az országos válogatottban szereplő játékosok szabadságolását kieszközölje, ma este telefonon közölte, hogy a Labdarugószövetség a lért játékosokat az Északi Liga rendelkezésére bocsátotta. A köztudomásúlag csütörtöki nemzetközi mérkőzésre az Északi Liga válogatottját a következőkben állították össze:

Sepsi (Munteanu), Doci—Chiroiu (Borgea), Munteanu—Juhász—Muresan (David), Naf-tali—Kovács—Bodola—Orza—Capusan. Tartalékok: Spielmann és Surlausi.

Itt említtük meg, hogy a ritka sporteseménynek ígérkező mérkőzésre jegyeket elővételben a Stadion és Aréna sportüzletekben lehet váltani.

Kétsza

Bucuresti, junius haly vajda beszar reggel Báltiba érkezésén az előzőleg külkormány tagjai fogok, valamint a nag A város polgármes üdvözlő szót, majd nális kenyeret és s disz-szabad előtt és katedrálishoz indul a felvirágozott váro alatt haladt a kate telő istentiszteleten Domnita Ileana lea felszentelési ünnepe Itt Visarion Puiu mitriu lelkes mond

A királyi vendég a magas prelátusok ropolita, a konstan ház képviselője, tov gek a püspöki hiva részt.

Az uralkodó a k — Engedtessek k olyan meghatottság séged a 10 év előtt zésnél. Sok idő telt tént országunkban, azok közül, akik nincsenek. Azt hisz látogatásom nem is ben, mint az egyes pöki templomának hiszem, hogy valam mert ez a mélység megértette a hit é cionalizmusát ezek telt területeken, az dése által mindörök mikor a magasztos mikor véglegesen Beszarabia földjén kem, hogy poharar az egész világ kö hogy az egyház él házfői tettei éltes zem ki a testvéreg képviselve vannak és nemzetünk élet zásán.

Hosszantartó el az uralkodó szava vét a püspökség 10 év előtt is nevé vajda, valamint a irták nevüket, ma külföldi egyházi d

A k toga

A délután folyo Anghelescu tábor séretében megtelt egységeket, résztv nek teáján, majd ahonnan fél 8 óra tibe ment. Habár rept, a király é ezer falusi élőkép redve, barátságos rasztokkal. Hasor gafta a királyt V ahol az ungheni nultak. Egész Ch zés és meleg ün nat, amely 12.20 bia fővárosába.

Chiseneu, juni óra után érkezett gon feldisznit el uralkodó chisinau keretek között, jelenlétében törté Costin primár ke a királyt, akinek ságokat, majd in amely a katedrá mindkét oldalán dák szélén Besz iskolái sorakozta

A cluji Iparkamara területén kitüntetett iparosok és kereskedők

Cluj, junius 3. Vasárnap történt meg a cluji iparkamaránál ünnepélyes külsőségek között azok okleveleinek átadása, akiket a kamara ajánlására a Meritul Comercial si Industrial érdemrenddel tüntettek ki.

Első osztályú érdemrendet kaptak Cluj-ról: Veronica Dumitru likörgyáros, Adler Sámuel ig. (Aquila Romana), Moldovan Grigore (Discom), Boskovits Lajos, Pascu Valer ig., Andrea Pompeiu (Intercontinental száll. váll.), Pollák József, Baritau Maria (Carmen nyomda), Wilhelm Hientz, Pop Petru, Somogyi Miksa, Pop Ioan, Pusztay János cipészemester, Bucoveanu Petre, Szabó Jenő vezérigazgató, Bíró Andor, Adler Eugen (Aquila Romana), Boschan Géza, Hartig Vilmos, Adler József (Astra Comercialia), Gyárfás Dezső (Ravina), Blumenfeld József (Ravina), dr Sebestyén József (Comertcredit), Hirsch Adolf, Friedmann József. Kitüntetést kapott az időközben elhunyt Szenes Károly is. Első osztályú érdemrendet nyertek Bistrían: Wollmann Gusztáv borkereskedő, Csallner Károly nyomdász, Weinberger Mihály fűszerkereskedő, Maroscher Frigyes kézmű-árkereskedő, Citrom Eduard ruhakereskedő, Mateiu Gh. nyomdász.

Turdán: Princz Jakab likörgyáros, Marcu Samson mechanikus.

Dejen: Ágai Andor dr bankigazgató, Hanes Viktor gyógyszerész. Campenibne: Pasca Brutus fűszerkereskedő nyertek elsőosztályú kitüntetést.

A másodosztályú érdemrenddel kitünt-

tettek névsora a következő:

Clujról: David Vince szerelő, Vlad Ioan (Vlad & Co), Heller Lajos cipőkereskedő, Boca Gavril üveges, Gergely Dezső építőanyagkereskedő, Manuiau Ioan fűszerkereskedő, Rosenzweig Antal textilkereskedő, Rusu Gh. vendéglős, Rosenfeld Adolf (Segesvári & Co), Suciu Nic. vendéglős, Handru Gheorghe fakereskedő, Weinrich Rudolf (Sárga Kristóf utóda), Obancea Gh., Deutsch Hermann (Fratii Deutch száll.), Ilea Ioan szállodás, Straulea Nicolae bogdatulajdonos, Maier Dumitru fűszerkereskedő, Bucur Emil fűszerkereskedő, Bălan Gh. szabó, dr Goins Teodor gyógyszerész, Fântână Dumitru vendéglős, Babcsák Gegely fűszerkereskedő, Manta Nic. dohánytözsés, Adorján János festő, Potora Atanasie cipész, Kovács Dezső fűszerkereskedő, Luca Nic szabó, Munteanu Mihail szabó, Weisz József szabó, Aiudeanu Gavril szabó, Gansca Simion fűszerkereskedő, Rimóczi Jakab fakereskedő, Chifor Vasile szikvizgyáros, Heinrich Mihail szabó, Bugnariu Andrei cipész, Musa Gyula fodrász, Mässler Jakab konfekciókereskedő.

Turdáról: Krausz Miksa borkereskedő, Popa Ioan kézműárkereskedő, Mezei Lázár fűszerkereskedő, Zăhan Sámson gabonakereskedő, Mărutiu Ioan mechanikus, Chisuiu Aiexandru hutoriparos, Marinca Ilie malomtulajdonos, Ilia Iosif vendéglős.

Dejéről: Beldian Oliver csemegekereskedő, Bogdan Ioan vendéglős. Gherău: Boca Mihail vendéglős.

Az aranykorsó

— Szabó Imre és Eisikovics Miksa szombatos daljátékának bemutatója a Magyar Színházban —

A bözödujfalusi székely zsidók, az úgynevezett szombatosok élete már pusztán kivételességénél fogva is méltán tarthat számot az érdeklődésre. Erdélyben még nem akadott író, aki ezt a folklorisztikus érdekességet jelenséget avatta volna színdarab-témává; Szabó Imre az első, aki észrevette a szombatosok életének színesen kiaknázható intimitásait és színpadra vitte ennek a zárt kis világnak figuráit.

A mese, amelynek keretébe a szerző a szombatos székelyek életének jellegzetességeit zárta, talán egy kevésbé tulzsfolt, fordulatai itt-ott váratlanok, de maguk az alakok jól megfigyelt, érdekesek s ugyanazzal a humorral megáldottak, amely Szabó Imre egyéniségének vonzó tulajdonsága.

A darab legérdekesebb, legalább is irodalmi vonatkozásban legérdekesebb alakja a szombatos székely apa, aki eleve érzi, hogy a székely temperamentum és a zsidó érzésvilág fojtottsága, a két fajta vérségi különbsége állandóan tragikus konfliktusban állnak egymással. Csak a székely nő, mint minden nő légysága az, amely közelebb áll a zsidó érzelmevilághoz s a szerelmen keresztül végül is a zsidó férfival talál vissza. Ezek az ellentétek egymagukban is elegendők volnának egy drámai konfliktus kiépítéséhez; kár, hogy a szerző darabja cselekménye folyamán nem pontirozza ki ezt a drámai magot.

Ettől eltekintve a darab mindvégig színes, lekötő, az erdélyi népi vonatkozásokat életelven tisztaságukban megmutató. Derű és szomorúság, drámai és vígjátéki elemek váltakoznak benne, melyeket a folklor, a szokások jól megfigyelt pontossága színez alá.

Erthető, hogy a darab figurái között a kis zsidó alakok vannak legelőnyben ábrázolva; ezeket a „zsidócskákát” senki se ismeri jobban Erdélyben, mint Szabó Imre és senki se tudja hozzá hasonlóan szomorú félszűrséget, savanykás humorukat megleveníteni.

Am a darab egyik fajlag nemzsidó alakja: a szombatos anya szintén művészi ábrázoló készséggel van megkomponálva és élesen ellesett figura a kis eszelős cseléd-leány is.

Bibliai jósággal és lelkének legmelegével ölelte magához a szerző Ezsiás, az öreg szombatos székely patriarkális alakját, akinek jósága, egyszerűsége, mely, komplikálatlan bölcsesége éltető melegként sugározza be a színpadot.

Külön kell írni Eisikovics Miksa dr. kísérőzenéjéről, mely megkapó daljátékká nemesítette az „Aranykorsó” színes cselekményét. A zenei rész nyitánya, a péntek esti zsolttár, Mirjam szerelmes dala, az eljegyzési kórus, egy eredeti csárdásjelenet olyan lebilincselő tehetséggel vannak megkomponálva, mintha nem egy fiatal szerző, hanem rég beérkezett, ereje teljében levő muzsikus írta volna őket. A hangszerelés finomsága, a melódiák bősége, a dallamvezetés eredetisége olyan muzsikusra vall, akinek csak lehetőség és alkalom kell ahhoz, hogy maradandó alkotásokkal írja be nevét a modern zsidó muzsikusok névsorába. Eisikovics Miksa nevét jól meg kell jegyeznie az erdélyi zenekedvelők közönségnek, mert ez a fiatal muzsikus kétségkívül még büszkeségünk lesz.

Ugy Szabó Imrét, mint Eisikovics Miksát a közönség forró, lelkes tapsai többször szótoltatták a lámpák elé.

Az előadás fogyatékságai, sőt zavaró momentumai ellenére ambiciózus rendezői és színészi munkára és tehetségre vallott.

A legfőbb dicséret Balázs Samu rendező mellett Tóth Elekét illeti meg, aki Ezsiás, az öreg székely szombatos alakját őszerejű igazsággal ábrázolta. Kedves, finom és mindvégig lebilincselő volt Hientz Helly Mirjam szerepében. Hangjának csengő teltsége, tem-

peramentumos tánci a legnagyobb tetszést váltották ki. Igazi, töröl metszett székely aszszony és anya volt V. Hegyi Lili, akinek hangja még most is sok fiatal primadonnával vetekszik. Berengh székely szombatos színtén találó volt. Tompa Béla Sajovitsa nemcsak humorában, de zsidó félszűrségében

SZÍNHÁZ-FILM MŰVÉSZET

A MAGYAR SZÍNHÁZ HETI MŰSORA:

Kedd 9: Leányalom. (Francia operett-ujdonosság, először. Csak felnőtteknek. Leszállított nyári helyárak.)

Szerda 9: Leányalom (Ujdonság, másodsor, csak felnőtteknek.)

Csütörtök 3: Sárga lilium. (23, 18, 13 lejes helyárakkal.)

Csütörtök 6: Cigány szerelem. (23, 18, 13 lejes helyárakkal.)

Csütörtök 9: Leányalom. (Harmadsor, csak felnőtteknek.)

Péntek 9: Vadvirág. 23, 18, 13 lejes helyárakkal.)

Szombat 3: Baskireseff Mária (23, 18, 13 lejes helyárakkal.)

Szombat 6: En és a kisücsém. (Gábor Marával, 23, 18, 13 lejes helyárakkal.)

Szombat 9: Bob herceg. (A nagyoperett teljes új beállítású felújítás, teljesen új kosztümökkel és díszletekkel, Solymosán Magda, Hientz Helly, Stefanidesz Ili, Jenői János, Tompa Béla, Ihász Aladár, Tompa Sándor, stb. felléptével. Közreműködik a Szt. Ferencrendiek „Erzsébet” vegyes énekkara Rezik Károly igazgató orsz. karnagy vezetésével.)

Vasárnap 3: Viki. (Solymosán Magdával, 23, 18, 13 lejes helyárakkal.)

Vasárnap 6: Bob herceg. (Másodsor, leszállított nyári helyárak.)

Vasárnap 9: En és a kisücsém. (23, 18, 13 lejes helyárak.)

Hétfő d. u. 4: Leányalom. (Ujdonság, negyedsor.)

Hétfő 9: Bob herceg. (Szezonzáró bucsuelőadás, az egész együttes bucsuja.)

A ROYAL MOZGÓ MŰSORA:
Ma, kedden utoljára: A Dardanellák ostroma. Legszélesebb háborús film. E. Raymond „Tell England” c. regénye után. Előadások kezdete 3, 5, 7 és 9 órakor.

AZ OPERA MOZGÓ MŰSORA:
Kedd, szerda: A moszkvai lány. Főszereplők: Ricardo Cortez, Kay Francis.

Csütörtök: Premier: A pénz rabjai. Milliók filmje. Főszereplők: Paul Muni, Mary Astor és Donald Cook. Jön: A színes fiatal. Greta Garboval.

és esetségében is reális: egy mindig és mindenben nagy színész alkotása volt. Tompa Pufi áldott derűje, mindig igazi embersége most is nagy tetszést aratott. Dancsó és Dsida minden igyekezetükkel azon voltak, hogy előnyösen helyezkedjenek bele az együttesbe. Czoppán Flóri és Mihalkó Gizi nagyon hatásos alakítást nyújtottak. Nagy István a rabbi szerepében próbált találni lenni.

Az előadás kirívó szépséghibája volt Ihász Aladár jelenése, aki egy falusi zsidó alakját bántóan eltorzította.

Salamon László

RÁDIÓ MŰSOR

Junius 4. Kedd.

Bucuresti. 13.35: Hírek. 17: Lemezek. 19.20: Operettlemezek. 20.15: Verdi-est. 22.05: Vendéglői zene.

Budapest. 6.45: Torna, utána hanglemezek. 10: Hírek. 12.05: Cigányzene. 18.40: Szalonzene. 21.20: Hanglemezek. 22.20: Ének zongorakísérettel. 23.15: Cigányzene.

Bécs. 23.50: Tánclémezek. Beigrád. 18.25: Héber lemezek. Breslau. 21: Tarka zenés est.

Brüsszel. 19: Debussy és Mendelssohn lemezek. Droitwich. 20.30: Rádiórevü.

Frankfurt. 1: Hangverseny. Hilversum. 21.40: Rádiózenekar. Köln. 6.15: Könnyű zene, dalokkal. Königsberg. Operák és operettek részletei. Lipse. 21: Tarka est. Luxemburg. 21.10: Táncczene. München. 19.20: Tánccalok zongorán. Palermo. 20.45: Verdi: Otello. Poste Parisien. 20.25: Bellini emlékest. Regional. 19.15: Rádiózenekar. Strasbourg. 20.30: Nicolo: Gioconda, vig-opera.

Szerda, junius 5.

Bucuresti. 13.40: Lemezek. 17: Rádiózenekar. 18: Hírek. 19.20: Tánclémezek. 21.15: Kis rádiózenekar.

Budapest. 6.45: Torna, utána hanglemezek. 10: Hírek. 13.30: Balalajkazenekar. 17.30: Hanglemezek. 18.30: Zongorahármas. 20: Cigányzene. 20.40: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 23.30: Jazz.

Bécs. 22.10: A gráci operai zenekar hangversenye. Büsszel. 21.15: Schumann cselló és zenekari hangverseny.

Droitwich. 19.30: Szalonhetes. Frankfurt. 20.45: Leoncavallo: Bajazzok. Kalundborg. 22.15: Rádiózenekar.

Köln. 22.30: Nagy operettegyveleg. Lipse. 19: Tarka zenés est. Luxembourg. 21: Chopinművek zongorán.

Milano. 20.55: A puritánok. Bellini operája. Palermo. 20.45: Rádiózenekar.

Prága. 20.30: Hangverseny Londonból. Regional. (Angol.) A rádiózenekar Toscanini vezényletével.

Riga. 20.15: Klasszikus zene. Róma. 17.05: Hangverseny, szopránsszólvál. Varsó. 18.45: Szimfónikus lemezek.

Püspökfürdő

Báile-Episcopesti
Oradea mellett

600 év óta használatban 42 c. kónes rádiumos hőforrásait reuma, köszvény, csusz, ischiás és női betegségek ellen.

Iszapfürdő

pöstyéni módszer egész fürdők, tagpakkolások, szakorvos felügyelete mellett.

Erdély legolcsóbb gyógyhelye

penzió 90 lejtől háromszori étkezés, szobafürdő. 50% vasuti kedvezmény. Orth. kóser étterem. Zene, tánc, gyógytorna, tenisz.

Románia első hullámfürdője

Kérjen prospektust.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egyszeri közlésnél egy szó 2 lej, vastagabb betűvel 4 lej. Legkisebb apróhirdetés 20 lej. Alakításokért 50 százalék kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Feljebb levelet csak úgy továbbítunk, ha portóbeli megjelölés van.

Házasságokat biztos eredménnyel közvetítő székelyországi összeköttetéssel rendelkező „Mirea” iroda, Cluj, Regele Ferdinand 116.

Hatvanézer lej készpénz garanciával bizalmi állást keres szerény igényű, fiatal, agilis és munkabíró ember. Kitiünó referenciákkal rendelkezik. Leveletet „Könyvelésben járatos” jellegre a kiadóhivatal továbbít.

Parfümeriában elsőrendű kiszolgáló kisasszonyt, perfekt román keresünk. „Heinrich” reklámüzlete, Str. Memorandului 4.

A La Roche és Darvas nufalusi fűrésztelen, országút mentén, vasuti állomás közelében levő üzletházamat, mely áll vendéglő, vegyeskereskedés és mérszárszékből, betegség miatt eladnám. Megkeresések: Feld Arthur, Nufalau, jud. Salaj.

Jól bevezetett, régi üzlet, vegyes kereskedés, piacféren, családi okokból átadó. Két család megélhetését is biztosítja. Érdeklődők írjanak Weisz Ilona, Bihar (Judetul Bihor) címre.

Kövid, fekete, jó hangú zongora bérbeadó Str. Măcelariilor 8.

Üzlethelyiségek kiadók Mihai Viteazul tér 33-34 alatt. Értekezni a házmesternél.

Jobb íz. leány önállóan főz és minden házimunkában járatos, elhelyezkedést keres kisebb családnál. Vidékre is. Berkovits Lotti, Cluj, Str. Turcului 4.

Figyelmeztetés! Poloskairtas, lakásfertőtlenítés százszázalékos sikerrel csakis a világhírű Paargázal! Frank ügynökség, Memorandului 6.

Különbejárati butorozott szoba kertes házban, fürdőszobahasználattal, kiadó egy vagy két személy részére. Str. Dragalina 29. I. em.

Helyezkedtettsége és elfoglaltsága miatt ezuton keres magának férjét 35 éves, jóméjű, jólmenő üzlettel rendelkező, jobb családból abszolút tisztességes ízr. urileány 40-42 év körüli ideálisan gondolkozó ízr. uriember személyében, némi vagyonnal. Teljes című fényképes levelet a kiadóba kér „Józán, becsületes élet” jellegre.

Nagy kertben két nagy parkettes szoba, esetleg szoba konyha, egészséges, világos verandával, előszobával kiadó. Str. Calvin 7.

Parfümeria szaktudással rendelkező perfekt román kiszolgáló kisasszonyt keresünk „Heinrich” reklámüzlet, Memorandului 4.



רָאוּד יָמִי תַרְזֵי-יִשְׂרָאֵל

חֵיפָה

PALESTINE MARITIME LLOYD Ltd.
HAIFA

Az első Zsidó Tengerhajózási Társaság hajóinak nyári menetrendje:

Indul Constanjából:

Har Karmel	junius 6
Har Cion	junius 13
Har Karmel	junius 27
Har Cion	julius 7
Har Karmel	julius 17
Har Cion	julius 27
Har Karmel	augusztus 6
Har Cion	augusztus 13
Har Karmel	augusztus 26

Jegyárak:

Constanța-Haifa
I/a osztály Lei 6000
I/b osztály Lei 5000
II osztály Lei 4000
Constanța-Haifa és vissza
I/a osztály Lei 9000
I/b osztály Lei 8000
II osztály Lei 7000

Jegyeket kibocsát és mindennemű felvilágosítással szolgál: Az erdélyi, bánáti, magyarországi, csehszlovákiai, jugoszláviai vezérképviselőt.

UJ KELET utazási osztálya

Vidéken az Uj Kelet fiókkiadóhivatalai és tudósítói szolgálnak felvilágosítással.

Uzembem levő, géperőre berendezett

MOSÓDA

családi okok miatt
SURGÓSEN ELADÓ

Cím a kiadóhivatalban

HÍR

— Összeül az olasz-román vegyes békéltető bizottság. Rómából jelentik Milanóban összeül.

— Holtpontra jutottak a Gran Chaco-Buenos-Airesből jelentik, hogy a semlegesítési akciója a Chaco holtpontra jutottak.

— Itélet a Cristoreanben. Beszámoltunk az igazgatóság mellett működő Cristoreanu Vasbányai eljárás indult. Keresték azokat az akikről tudták, hogy nem voltak hozzá az építési aztán azzal biztatták építési engedélyeket mindegyiktől pénzt vettem donosok hiába várták szilkséges iratokat. A mintegy hatvanan az ügyészségen. Ugyan Heimann ügynök ellen elzött megtartott tör. Cristoreanu tagadott, hogy végjárták a ház talantul vettek fel pénzt, hogy felvett pénzeket al védekezett, hogy el tulajdonosok ügyeit, utnak, de időközben feljött második szekciója letet a perben. Cristoreanu hónapi börtönrre, ra ítélték, míg Heimann alól. Az ügyész és a két

Szardán
Szerdán
Szerdán
Szerdán
Szerdán

— Szerdára ülésre hi törvényhozást. Varsóból ülése hívták össze a Le fogják tárgyalni az javaslát, amelynek re jövőben a szemnek 10 lasztot képviselője lesz nak számát a javaslat. Közülük 32-öt az elnö választani fogják.

— Pollermann Aranka versenye. Szombaton a gyar Zenekonzervatór Aranka növendékeinek versenyen résztvevő nyel általában jó színvonalú játékkal tündek ki a h János, negyedik elők vendék, aki Drigo „S adta elő hegedűn, Bírő séretével. Kivételes, sz hetséggel szerepelt Vad „Fantasie Impromptu c cizen, feltűnő muzikál gorán. Elismerésremél Schönfeld Zoltán, aji V játszottta hegedűn. Nag to Rózsi is, aki Beetho gyelmezetten, sok mi szotta, Imbrey Magda kert aratott Bihar An Hubay „Cremonai hege ta elő tehetségesen. „Mazurka”-ját játszott lepő felkészültséggel. teles tehetsége tavaly „Hullámzó Balaton” c csaknem kongeniálisan Szerepeltek még: Geis zsef, Elekes Ica, Frits jó klasszissal. A hat zongoránövendékek N bery Elvira tanítványa

Egyetemi tanárok biztos hatása a

„Bixádi

amely a gyomor, gyomorégési fájdt mert használata mindig kellemes nűtt. Cluji leraka gele Ferdinand.

HIREK

— Összeül az olasz-abesszin békéltető-bizottság. Rómából jelentik: Az olasz-abessziniai vegyes békéltető bizottság a hét folyamán Milánóban összeül.

— Holtpontra jutottak a közvetítő tárgyalások a Gran Chaco-konfliktus ügyében. Buenos-Airesekből jelentik: A jelek arra vallanak, hogy a semleges délamerikai államok közvetítő akciója és a békéltető bizottság fáradozásai a Chaco-konfliktus ügyében holtpontra jutottak.

— Itélet a Cristoreanu-féle adócsalási perben. Beszámoltunk arról, hogy a pénzügyigazgatóság mellett működő házadóbizottság tagjai: Cristoreanu Vasile és Fazekas ellen büntető eljárás indult. A vád szerint felkeresték azokat az új háztulajdonosokat, akikről tudták, hogy nem törvényes uton jutottak hozzá az építési engedélyhez és ezután aztán azzal biztatták, hogy rendezik háziépítési engedélyeiket. Az elintézés fejében mindegyiktől pénzt vettek fel, de a háztulajdonosok hiába várták, hogy megkapják a szükséges iratokat. A károsult háztulajdonosok mintegy hatvanan feljelentést adtak be az ügyészségen. Ugyanakkor eljárás indult Heimann ügynök ellen is. A néhány nappal ezelőtt megtartott törvényes tárgyaláson Cristoreanu tagadott, míg Fazekas beismerte, hogy végigjárták a háztulajdonosokat és jogtalanul vették fel pénzeket. Heimann elismerte, hogy felvett pénzeket, ezzel szemben az azal védekezett, hogy el akarta intézni a háztulajdonosok ügyeit, utána is járt a dolgoknak, de időközben feljelentették. A törvényes második szekciója tegnap hirdetett ítéletet a perben. Cristoreanut egy év és három hónapi börtönrre, t hathónapi fogházra ítélték, míg Heimannt felmentették a vád alól. Az ügyész és a két elítélt fellebbezett.

Revolveres merényletet követtek el az uruguayi köztársasági elnök ellen

Csak a vállán sebesült meg az elnök

Montevideo, június 3. (Rador.) Uruguay fővárosában Terra köztársasági elnök ellen merényletet követtek el, amikor vendégei, Vargas braziliai köztársasági elnökkel együtt a lövészter befűjéhez közeledett. A merénylő több lövést adott le, de csak egy golyó talált és az elnököt a vállán sebezte meg. A tettes ezután öngyilkossági kísérletet követett el, de sérülése nem súlyos. A merénylő neve Bernardo Garcia volt nemzetipárti képviselő és az államvasutak volt igazgatója. Terrát lakására szállították, ahol bekötötték. Az elnök tegnap este résztvett a Brazília elnöke által a Sao Paulo kirkálón tiszteletére rendezett banketten.

— Megajukulásra hívták össze a jugoszláv szimpesinát. Felgrádból jelentik: A jugoszláv kormánypartii parlamenti frakció ülést tartott, amelyen Jeticics miniszterelnök beszédet mondott. Bejelentette, hogy folytatni fogják a mártírhalált halt Sándor király művének további kiépítését. Az új szkupcinát és szenátust megalakulásra hívták össze. Az ellenzék a törvényhozás munkájában nem kíván részt venni.

— Rövid hírek mindenünnen. Budapesten megkezdődött a magyarországi könyvhét. — A Volgán felborult egy bárka 28 utassal. Tizenkét utas a vízbe fullt. A motorbárka gépészét és egy közelben tartózkodó hajó kapitányát letartóztatták, mert nem nyújtottak segítséget a bárka utasainak. — Bécsben egy részeg sofőr robogó villamosnak vezetett autóját. Az autóban ülő kilenc utas közül ötöt halálra gázolt a villamos. — Az Egyesült Államok Nebraska tagállamában pusztító orkánnak 2500 halálos áldozata van. — Az a különös hír terjedt el a világsajtóban, hogy Rómában korlátozzák a napilapok terjedelmét. Eszerint a napilapok oldalszáma 2-nél nem lehet több. — A németországi körrepülés befejezést nyert. Göring vándordíját a danzigi csoport nyerte. A körrepülők natezer kilométeres utat tettek meg. A versenyzők közül egy feladta a küzdelmet. — Moszkvából jelentik, hogy a Fehér tengeren olyan hatalmas orkán pusztított, hogy a hajók kénytelenek voltak utjukat megszakítva visszafordulni. — Az olimpi repülőnapon Stockholmi rajparancsnok a mutatóvonalak között a nézők szemeláttára lezuhant gépével és halálra zuzta magát.

— Betörték a sziámi király angliai kastélyába. Londonból jelentik: Eddig ismeretlen tettesek behatoltak a sziámi király jelenlegi lakhelyére, a knowles-surrey-i kastélyba, feltörték egy szekrényt és több nagyértékű ékszert vittek el, de a szinten ottlevő okmányokhoz nem nyultak.

— Kedvező tőkebefektetés. Mint értesülünk, a Britania Angol-Román Biztosító R. T. Bucuresti, tehermentesen vásárolta meg Timisoaran a Str. I. G. Duca 3 szám alatt levő egykori Dornhelm-féle palotát. Ezen palota megszerzése, mely Temesvár egyik legreprezentatívabb központi fekvésű épülete, újabb bizonyítéka feati biztosító társaság folytonos fejlődésének.

kezdődik a ROYAL-mozgó sláger-szezonja olcsó helyekkel. Balcon 15 lej, fődíszint 20 lej

Nyitó műsor (szerdától)

Királyok - királya (hangosban)

VARKONYI MIHALY-lyal.

Szerdán	Szerdán
Szerdán	Szerdán
Szerdán	Szerdán
Szerdán	Szerdán
Szerdán	Szerdán

— Szerdára ülésre hívták össze a lengyel törvényhozást. Varsóból jelentik: Szerdára ülésre hívták össze a lengyel törvényhozást. Le fogják tárgyalni az új választási törvényjavaslatot, amelynek rendelkezései szerint a jövőben a szjejmek 104 kerületből 203 választott képviselője lesz. A szenátus tagjainak számát a javaslat 96-ban állapítja meg. Közülük 32-öt az elnök nevez ki, a többit választani fogják.

— Pollermann Aranka növendékeinek hangversenye. Szombaton este zajlott le a Magyar Zenekonzervatóriumban. Pollermann Aranka növendékeinek hangversenye. A hangversenyen résztvevő növendékek teljesítményei általában jó színvonalon mozogtak. Kiemelkedő játékkal tűntek ki a hangversenyen Ugray János, negyedik előkészítő osztálybeli növendék, aki Drigo „Szerená” című művét adta elő hegedűn, Bíró Katalin tehetséges kísérőjével. Kivételes, szép jövőre jogosító tehetséggel szerepelt Vadász Alice, aki Chopin „Fantasia Impromptu cis moll” művét precízen, feltűnő muzikalitással adta elő zongorán. Elismerésreméltó játékot produkált Schönfeld Zoltán, aki Wieniawski Mazurkáját játszotta hegedűn. Nagyon tehetséges Szántó Rózi is, aki Beethoven Romanceját fegyelmelzetten, sok művészi készséggel játszotta, Imbéry Magda zongorakísérettel. Sikert aratott Bihari Anna, aki Bach „Air” és Hubay „Cremonai hegedűs” című műveit adta elő tehetségesen. Gurát Erzsébet Hubay „Mazurka”-ját játszotta sok készséggel, meglepő felkészültséggel. Halászi Sándor kivételes tehetsége tavaly óta fokozódott. Hubay „Hullámzó Balaton” című művét precízen, csaknem kongenialisan adta elő hegedűn. Szerepeltek még: Geist Gusztáv, Schuhl József, Elekes Ica, Frits Vali, Lévi Jenő, mind jó klasszissal. A hangversenyen résztvevő zongoranövendékek Molnár Irma, B. Zsembery Elvira tanítványai voltak.

Egyetemi tanárok megállapítása szerint biztos hatás a

„Bixádi víz”

amely a gyomor, bél, epehólyag és gyomorégési fájdalmak ellen a legjobb, mert használata enyhén, biztosan és mindig kellelmesen hat. Kapható mindenütt. Cluj-i lerakat: Vitromin, Calea Regele Ferdinand.

— Nehéz székelésben szenvedők, akiknek gyakori fejfájás, mellnyomás, szívdobogás, gyomorműködési zavarok és különösen fájdalmas végbélbajok — mint aranyér, repedés, előéés, polipus, sipoly, szűkület — tesszik az életet nehezzé, igyanak reggel és este negyed pohár természetes „Ferenc József” keserűzivet. Klinikai vezető orvosok igazolják, hogy a Ferenc József víz műtétek előtti és utáni időszakokban is igen kedvelt, nagyértékű hashajtó.

— Még nem hozták nyilvánosságra az új cseh kormány névsorát. Prágából jelentik: Még nem hozták nyilvánosságra az új Malypetr-kormány névsorát. Ez csak akkor történik meg, ha Masaryk elnök már hozzájárulását adta a kormánylistához.

— Csehszlovák-magyar gazdasági tárgyalások folynak. Budapestről jelentik: Csehszlovák-magyar tárgyalások folynak a két nappal ezelőtt leírt kompenzációs szerződés megújítása érdekében. Ugy hírlik, hogy a tárgyaló delegációk közötti megbeszélések eredményre vezettek s még a mai nap folyamán aláírják s életbe is léptetik az új megállapodást.

— Jubilál az osztrák Heimwehr. Bécsből jelentik: A Heimwehr tegnap a schönbrunni kastély kertjében 2 éves évfordulóját ünnepelte annak, hogy az elhunyt Dollfuss kancellár és Starhemberg herceg hűség-esküit tettek az új Ausztriának. A szabad ég alatt tartott istentisztelet uán Starhemberg és Fey őrnagy beszélték, majd a Heimwehr 10.000 tagja elvonult vezetői előtt.

— Kommunista tüntetés a Jeanne d'Arc ünnepségeken. Párizsból jelentik: A rouani Jeanne d'Arc ünnepségeken hatalmas botrány tört ki. Az ünnepi menet elvonulása közben mintegy 120 kommunista hangosan tüntetett és az internacionálé éneklésével zavarták meg az ünnepi menetet. A rendet elváltó karhatalom azonnal szétverte a tüntetőket, akik közül számosat letartóztattak.

Eladó 30 H. P. Dieselmotor

üzemképes állapotban. Felvilágosítással szolgál a Szatmárvármegyei Takarékpénztár Satumare.

Székely és Rétli BUTORGYÁRT

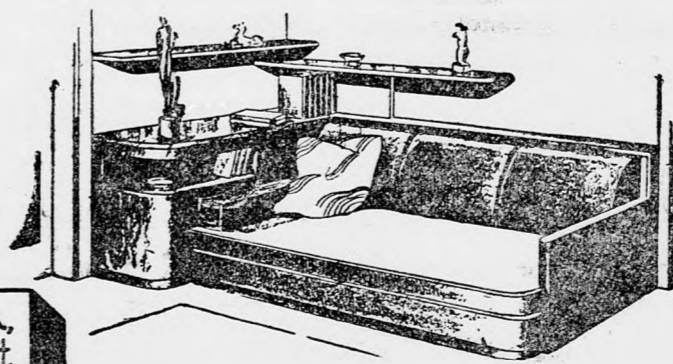
TARGU MUREŞ - BUCUREŞTI - BRAŞOV

Tervezőink művészete,

Munkáink szaktudára,

Anyagjaink kiváló sága, nyújtják Önnek azt a biztositékot, mely a butorgyártás előfeltétele.

Hivjon bennünket bizalommal és szakemberünk olyan rajzokat mutat majd be Önnek, amilyeneket Ön magának elképzelt.



Férfiak részére LATEX SAFE Amerikai prezervatív

A következő drogériákban kapható:

Cluj: Emke drogéria, Royal drogéria.
Dej: Reichstein parfümeria.
Targu-Mures: Ideal drogéria.

Az Uj Kelet olcsó palesztinai kirándulása

Az Uj Kelet utazási osztályának sikerült páratlan kedvező feltételek mellett palesztinai kirándulást lekötni, elsősorban intellektuelek és diákok részére. Hosszas előzetes tárgyalások után egyrészt a Palestine Maritim Lloyd zsidó hajóstársasággal, másrészt a palesztinai szállodákkal, valamint az EGED autobus-társasággal olyan kedvező megállapodásokat kötött az Uj Kelet utazási osztálya, amely lehetővé teszi, hogy a font jelenlegi magas árfolyama ellenére páratlanul olcsó társaskirándulást rendezzen, amely módot ad a szerényebb körülmények között élőknek is a kiránduláson való részvételle.

Az olcsó árakat elsősorban azért sikerült elérni, mert július hónapban a turista-szezon már véget ér, az országban nagy a meleg, kevesebb a látogató és így a szállodák, az éttermek, valamint az autbuszok egy nagyobb csoport részére jelentékeny ármérséklést eszközöltek.

Ez a kirándulás annyiban jelent újítást az összes eddigiekkel szemben, hogy az Uj Kelet nemcsak a hajón való utazást rendezi meg, hanem a Palesztinában való tartózkodást is, teljes ellátással, az összes kirándulásokkal, beléptidíjakkal, stb.

A kirándulás július 14-én indul, a Har Cion hajóval és Konstantinápoly, valamint Rodos érintésével, 19-én érkezik Palesztinába. A visszaindulás július 30-án történik Port Said, Rodos és Konstantinápoly érintésével, augusztus 6-án érkezik meg a társaság Constantába.

A kirándulás részvételi díja a hajón I. osztályon, Palesztinában elsőrendű szállodában és elsőrendű étteremben 17.350 lej. II. osztályu hajójegyvel, jó polgári szállodákban és éttermekben való ellátással 14.200 lej.

Európára érvényes utlevéllel minden jelentkező önmaga kell gondoskodjék. Az utlevél legalább még hat hónapig kell érvényes legyen a vizumozás pillanatában, aki tehát új utlevelet vált, annak egy éves utlevelet kell váltania.

A részvételi díjban bennfoglaltatik az utlevél Palesztinára való érvényesítése, a palesztinai vizum, orvosi bizonyítvány, a hajóra való beszállás, kiszállás, csomagszállítás költségei, a hajójegy, teljes ellátással a hajón, Palesztinában szálloda, napi háromszori étkezéssel, az országban való utazás összes költségei, autbusz-kirándulások, az összes látványlók beléptidíjai, stb.

Tekintettel arra, hogy a kiránduláson maximum ötvenen vehetnek részt, a jelentkezés utolsó határideje június hó 18-ika, amikor is a jelentkezéssel egyidejűleg a részvételi díj 50 százaléka is fizetendő.

A palesztinai kirándulások részletes programját egyik legközelebbi számunkban fogjuk közölni. Megfelelő számú jelentkezők esetén utazási osztályunk hajlandó megorganizálni a konstantinápolyi, rodosi és portsaidi kirándulásokat is.

UJ KELET Legújabb hírek

Roosevelt alkotmánymódosítást hajt végre

A törvényhozás fel fogja hatalmazni az elnököt az alkotmány módosítására

Newyork, június 3. Roosevelt elnök alkotmánymódosítást igyekszik végrehajtani. Ha a törvényhozás megadja ehhez a felhatalmazást, az elnök a tagállamokba alkotmányozó nemzetgyűléseket hivat egybe. Lehetséges az is, hogy ez év folyamán a törvényhozási nyári szünetet mellőzik s az ülészek decemberig fog tartani.

Pénteken veszi át Baldwin az újjáalakított angol kormány elnökségét

John Simon belügyminiszter lesz az új kormányban

London, június 3. (Rador.) A Manchester Guardian szerint Baldwin, aki valószínűleg Macdonald helyét fogja elfoglalni, pénteken fogja az új kormánylistát felolvasni, amikor a parlament a pünkösdi szünetet veszi ki magának. Azt hiszik, hogy sir Emanuel Hoare lesz a külügyminiszter, míg Simon átveszi a belügyek vezetését. Philippe Cunliffe jelenlegi gyarmatügyi minisztert légügyi miniszterre nevezik ki.

Leon alminiszter: A nemzeti munkavédelmi törvény csak az uttleveles külföldiekre vonatkozik

Az ipari és kereskedelmi alminiszter nagyfontosságú kijelentései az ipari és kereskedelmi kamara közgyűlésén

Cluj, június 3. A nemzeti munkavédelmi törvény végrehajtási utasításának megjelenése óta a kisebbségi alkalmazottakat foglalkoztató gyárak ellen valóságos hadjárat indult meg. A hatóságok által támasztott kellemetlenségek mellett súlyos pénzbüntetéssel is sújtották azokat a vállalatokat, amelyek az etnikai eredetről szóló rubrikát szabálytalanul töltötték ki. A törvény eredeti szövege csak állampolgár és állampolgár között tesz különbséget, minden további disztinkció tehát már eleve törvénytelen volt. A kormány azonban következetesen a kisebbségi elemek kiszorítását követte és a bizottságnak, amely ezt a kérdést intézte, éppen Leon alminiszter volt az elnöke. Tegnap azután Clujon, egy nacionalista szücs beszédére reflektálva, kijelentette a miniszter, hogy a tör-

vény csak a külföldi uttlevelekkel Romániában dolgozó munkásokra és alkalmazottakra vonatkozik. Leon alminiszter kijelentései kisebbségi gazdasági körökben a legjobb benyomást keltette és azokat a közgyűlésen megjelent mértékadó román elemek is megtapsolták. Hinni szeretnők, hogy az alminiszter megnyugtató kijelentései a gyakorlatban is érvényesülni fognak, megszüntetve a konfuziót, amely a kérdést hónapok óta körülveszi. Leon minisztert a clujai állomáson Drágan polgármester, Dunca prefektus és Dan Parten kamarai elnök fogadták. Fogadtatás után zajlott le a kamara disztimében a Kereskedők Tanácsának közgyűlése, amelyen meghallgatták a jelentéseket, majd vita indult meg a tanács anyagi helyzetének feljavítására. Végül a tisztikart egészítették ki. A közgyűlés után érkezett meg Leon al-

miniszter Dunca prefektus és Drágan polgármester kíséretében. A diszközgyűlést dr Dan Parten nyitotta meg, aki a kamara nyomasztó anyagi helyzetét ismertette, majd Leon alminiszternek a kamara megmentése körül kifejtett munkásságát méltatta. Ennek a megemlékezésűl festette meg a kamara Leon arcképét.

Ebben a pillanatban a mellképről lehullott a lepel és a közgyűlés tagjai percekig ünnepeleék Leont. Ezután Comsa Ionel, a kereskedők és iparosok, dr Gherman Laurean az árutózsde, dr Sebastian Nicolau az UGIR nevében üdvözölték a minisztert. Andrei Farcas, a clujai román kereskedők és iparosok szervezete nevében szólalt fel és kérte, hogy a kormány az eddiginél jobban támogassa a román iparosokat és kereskedőket, mert ezek csak úgy tudják felvenni a harcot az „idegenekkel”.

Dr Agai Endre a somesi, Ioan Scridon a

bistritai, Ianes igazgató pedig a turdai iparosok és kereskedők nevében üdvözölték Leont. Dr Borbély István olvasta fel ezután a kitüntetett kereskedők névsorát, akiknek nevében Pascu Valer nagykereskedő mondott köszönetet lendületes beszédben.

Ezután szólásra emelkedett Leon miniszter, aki előljáróban bejelentette, hogy nem — mint tervezte — az ipartörvényről, hanem a kormány gazdasági programjáról akar beszélni. Vázolta a kormány gazdasági programját, kifejtette, hogy a kormány elítéli a kartellek túltengését és megfelelő intézkedéseket fogantatosított ellene. Ezután a nemzeti munkavédelmi törvényről tett nagyfontosságú kijelentéseket az alminiszter. Kijelentette, hogy a kormány csak az országban uttlevelel tartózkodó külföldiekre tekint idegeneknek, tehát a kisebbségekre a nemzeti munka védelméről szóló törvény paragrafusai nem vonatkoznak. A diszközgyűlés után a sétatéri Kioszkban ünnepi ebéd volt.

A tegnapi svájci népszavazáson elutasították az állam szocializálására irányuló szocialista javaslatot

426.000-en a szocializálás mellett szavaztak

Bern, június 3. A svájci nép tegnap 260 ezer szavattal 426 ezer ellenében népszavazás útján elutasította azt a szocialista javaslatot, amely oly értelemben akarta módosítani az alkotmányt, hogy a válság megoldása végett szocializálják az államot. A svájci nép így a tradíció mellett és a pénz devalorizálása ellen tett hitvallást. A népszavazásban a szavazásra jogosul-

tak 84 százaléka vett részt. A javaslatok 4 kantonban kaptak többséget. 18-ban az elfogadók kisebbségben maradtak.

Bernben meglepéssel vették tudomásul vezetőikörökben a népszavazás tegnapi eredményét. Most már összeomlottnak tekinthető az aranyblokk ellen intézett nemzetközi jellegű kontremin-támadás is.

Bouisson október 31-ig fogja kérni a kamarától a rendkívüli felhatalmazás megadását

Ma hangzik el a kamarában a kormánynyilatkozat. Június 9-én szünetre megy a parlament. A párizskörnyéki második községtanácsi pótvalasztáson ismét a kommunisták törték előre

Párizs, június 3. A lapok kivétel nélkül kedvező fogadtatásban részesítik Bouisson kormányát. Hangoztatják azt a meggyőződést, hogy a kormány meg fogja szerezni a törvényhozástól a rendkívüli felhatalmazáshoz való hozzájárulást.

Politikai körökben úgy hírlik, hogy Bouisson miniszterelnök csak október 31-ig kéri a rendkívüli felhatalmazást. Június 9-én a parlament szünetre megy s csak novemberben ül ismét össze. Addig a kormány szükségrendeletek lépteti életbe a szükségesnek tartott pénzügyi intézkedéseket. Az őszi parlamenti ülészek első ülésén kéri fogják kormányrészeiről a szükségrendeletek utólagos jóváhagyását.

Egyébként a kedden előterjesztendő kormánynyilatkozat megszövegezés alatt áll. A Daily Telegraph annak a reményének ad kifejezést, hogy Caillaux pénzügyministersége véget fog vetni a frankválságnak, ha a kormány megkapja a rendkívüli pénzügyi felhatalmazást.

Párizs, június 3. (Rador.) A Reimsban tartott nemzeti borünnep alkalmával Lebrun elnök beszédet mondott, amelynek során kijelentette, hogy Franciaország megvédi a pénz stabilitásának elvét, amely nélkül a kereskedelmi tranzakciók nem tudják multbeli aktivitásukat visszanyerni.

A Victoire szerint a frank megvédése nem lesz hosszútartamu. Néhány hónap múlva a politika újra megkezdheti rontó munkáját s akkor már nehezebb lesz elbánni a spekulációval, mint most. Washingtoni jelentés szerint Newyorkban az új kormány gyors megalakulásának hírére a frank hetek óta először az aranypont fölé emelkedett.

Párizs, június 3. (Rador.) A párizskörnyéki általános tanácsválasztások második pótavazásán a kommunisták és disszidens kommunisták 29 madátumot szereztek. A kommunisták egy helyet veszítettek a Szajna kerületi tanácsban, amelynek baloldali többsége lesz.

Párizs, június 3. (Rador.) Caillaux pénzügyminiszter elhatározta bizottság alakítását, amelynek feladata a francia piac reorganizálása lesz. A bizottság négy tagból fog állni és tanulmányozni fogja azokat a körülményeket, amelyek szükségessé tesznek központi banktanács felállítására. A banktanács fegyelmezett formában ellenőrzést fog gyakorolni az összes tőzsdei műveletek fölött és súlyos büntetésekben fogja részesíteni azokat, akik a banktanács által engedélyezett értékeken kívül mást akarnak elhelyezni. Így Caillaux első sorban a kisegzisztenciák érdekeit védi és csak másodsorban fog foglalkozni a költségvetési egyensúly kérdésével.

Orvosok, mérnökök, gyárak!

Minden magyar, német, román, stb. folyóirat és könyv megrendelhető és előfizethető Lepagenál Cluj. A lapokat közvetlenül kapja a kiadótól. Kérjen ingyen jegyzéket Lepagenától Cluj, jelezve, mely szakma érdekli.

FRATERNITÁS Könyv- és Lapkiadó Rt. Nyomdász Cluj, Strada Baroa L. Pop 18. Telefon: 9-77.

CENZURAT

BRITANIA

Angol-Román Biztosító R. T. Bucuresti alapított 1924-ben. — Befizetett alaptőke Lei 15,000,000.

A Commercial Union Assurance Company Limited, londoni világkonzern keretében működik.

A Britania biztosító társaság a következő ágazatokban köt

biztosításokat:

- Tűz,
- Robbanás
- Betöréses-lopás
- Pénztári kiküldöttek kirablása
- Szállítványbiztosítások szárazföldön, folyón és tengeren
- Baleset és civil szavatosság
- Üzemszünetelési károk, melyek tűz vagy robbanás következtében állottak elő, tehát u. n. chomage-biztosítások
- Géptörés ipari üzemeknél
- Chomage-biztosítás géptörés következtében
- Árdifferencia-biztosítás

Taxa postală plătită în num. No. 224713/929.

10. Telefon: 9-77. Havonta 110, negyedére 600, egészévre földre: Havonta 2, félére 12, egészévre ötetések díjazás az "UJ KELET" az erdélyi dóság egyetlen politikai Cikkünk utánnomását rás megjelölésével ang

A gyógyszerészet

Gyógyszerészkongresszus. Románok, magyarok, o tek egybe és tiltakoztak toha bánásmód ellen, am részéssítik a gyógyszerésze Ebben a kérdésben ninc zsidó, kisebbségi gyógyszer A sérelmek nyilvánvaló Mégis akadt egy szón természetesen sietve és kongresszus legfontosab zolta —, aki az etnikai a a gyógyszerészeti mester Statistika is előkerült kezében több gyógyszerészt nemzetiségekben együtt Megdöbentő. Azon alighanem nem o hogy viszont a minisz korében egy száll síncs. Még véletlenül síncs. De elfelejt, mert bizn ok, hogy a zsidók emberemlékezet óta tev beriség boldogulására. Nemesak gyógyszerészt á deztünk egy néhányat. A neosaivarsant is. A zsidó gyógyszeripar szának sem a szűgyen Az Universulnak sem amikor 3500 gyógyszeré az országban, különösen Hanem az erők össze teremteni a lehetőséget orvoslására. A gyógyszerészek sz utolsó, kétségbeesett eró vivására. Es a közös erővel meg gaim talán sikerre ve Sokkal inkább és s mint az arányosítás.

Az elnyomás hi

Macek horvát parasz zatot adott a francia la goztolja, hogy a horvát terrornak és elnyomás szavazott a legutóbbi v ellen. Kijelentette, hogy képviselői nem mennek elszánt küzdelmet fogu is a demokratikus alké ért. Ebből a nyilatkozatból a diktatúrák hívei és l Négy éven keresztül zésnek voltak kitéve J vát parasztpárt tömeg Macek hosszú éveket t Mindenki, talán mag manyzat is meg volt g horvát parasztpárt tel tura igája alatt vagy sokra fog lényeserülé gét, politikai súlyát tük. Ennek a feltevésnek történt. A jugoszláv diktatúr a talaj, ha nem is t horvát parasztpárt ide ként újult meg abban kinyilvánítására és la lehetőség adódott. Annak bizonyossága e ket és a néptömegek ideig-óráig némasá ugyan, de nem tánt megfojtani. A diktatú bak is, személyekhez mig a széles néptö eszmék hatóereje min felszínes külszín alatt nem teljednek. Eppen ezért bizonyt folyamán minden elm ez az elnyomás, a d jogok elfüggesztése